

?

?

?

?

Challenging Choices

?

?

?



?

?

?

?

?

Shirley Baugh

Grades 6, 7, and 8
Revised Summer
2006

?

?

?

?

Enfrentando Retos

?

?

?



?

?

?

?

?

Shirley Baugh

Grados 6, 7, y 8
Revisado Invierno
2006

*Daniel and Friends (just a few)
Sometimes It Gets Lonesome*

Daniel 1:3-16, 3:1-30

Challenge to Daniel/friends	Everybody Was Doing	Outcome
1.		
2.		

1. **Why do you think Daniel was willing to speak out and refuse to eat the king's food?**
2. **What risk did Daniel take when he did this?**
3. **How many friends did Daniel have who were willing to take this risk?**
4. **When Nebuchadnezzar declared everyone should bow, why did the 3 young men refuse?**
5. **What influenced their decision?**
6. **What kind of courage did they have and where did they get it?**
7. **Where were their parents when they had to make these decisions?**
8. **Who did they depend on to help them do right?**
9. **How did their enemies identify them? Color, religion, age?**

Daniel y Amigos (solo un poco)
Algunas Veces Estamos Solos y Tristes

Daniel 1:3-16, 3:1-30

El reto para Daniel/amigos	Lo Que Estaba Haciendo Cada Uno	Resultado
1.		
2.		

- 1. ¿Por qué piensa usted que Daniel estaba dispuesto a hablar en público y a reusar comer la comida del rey?**
- 2. ¿Qué riesgo tomó Daniel cuando hizo esto?**
- 3. ¿Cuántos amigos de Daniel estuvieron dispuestos a tomar este riesgo?**
- 4. Cuando Nabucodonosor declaró que todos debían inclinarse, ¿por qué se negaron estos tres jóvenes?**
- 5. ¿Qué influyó su decisión?**
- 6. ¿Qué tipo de ánimo tuvieron ellos y de donde lo obtuvieron?**
- 7. ¿Dónde estaban sus padres cuando ellos tuvieron que tomar esta decisión?**
- 8. ¿De quién dependían ellos para ayudarlos a hacer lo correcto?**
- 9. ¿Cómo los identificaron sus enemigos? ¿Color, religión, edad?**

Daniel 1:3 And the king spake unto Ashpenaz the master of his eunuchs, that he should bring in [certain] of the children of Israel, even of the seed royal and of the nobles; youths in whom was no blemish, but well-favored, and skilful in all wisdom, and endued with knowledge, and understanding science, and such as had ability to stand in the king`s palace; and that he should teach them the learning and the tongue of the Chaldeans. And the king appointed for them a daily portion of the king`s dainties, and of the wine which he drank, and that they should be nourished three years; that at the end thereof they should stand before the king.

6 Now among these were, of the children of Judah, Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah. And the prince of the eunuchs gave names unto them: unto Daniel he gave [the name of] Belteshazzar; and to Hananiah, [of] Shadrach; and to Mishael, [of] Meshach; and to Azariah, [of] Abednego.

But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself with the king`s dainties, nor with the wine which he drank: therefore he requested of the prince of the eunuchs that he might not defile himself.

Now God made Daniel to find kindness and compassion in the sight of the prince of the eunuchs. And the prince of the eunuchs said unto Daniel, I fear my lord the king, who hath appointed your food and your drink: for why should he see your faces worse looking than the youths that are of your own age? so would ye endanger my head with the king. Then said Daniel to the steward whom the prince of the eunuchs had appointed over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah:

Prove thy servants, I beseech thee, ten days; and let them give us pulse to eat, and water to drink. Then let our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the youths that eat of the king`s dainties; and as thou seest, deal with thy servants. So he hearkened unto them in this matter, and proved them ten days. And at the end of ten days their countenances appeared fairer, and they were fatter in flesh, than all the youths that did eat of the king`s dainties.

So the steward took away their dainties, and the wine that they should drink, and gave them pulse.

Daniel 3:1 Nebuchadnezzar the king made an image of gold, whose height was threescore cubits, and the breadth thereof six cubits: he set it up in the plain of Dura, in the province of Babylon. Then Nebuchadnezzar the king sent to gather together the satraps, the deputies, and the governors, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the

Daniel 1:3 Y dijo el rey a Aspenaz, jefe de sus eunucos, que trajera de los hijos de Israel, del linaje real de los principies muchachos en quienes no hubiera tacha alguna, de buen parecer, instruidos en toda sabiduría, sabios en ciencia, de buen entendimiento e idóneos para estar en el palacio del rey, y que les enseñara las letras y la lengua de los caldeos. Y le señaló el rey una porción diaria de la comida del rey y del vino que él bebía; y que los educara durante tres años, para que al fin de ellos se presentaran delante del rey.

6 Entre ellos estaba Daniel, Ananías, Misael y Azarías de los hijos de Judá. A estos el jefe de los eunucos puso nombres: A Daniel, Beltsasar; a Ananías, Sadrac; a Misael, Mesac; y a Azarías, Abed-nego.

Daniel propuso en su corazón no contaminarse con la porción de la comida del rey ni con el vino que él bebía; pidió, por tanto, al jefe de los eunucos que no se le obligara a contaminarse.

Puso Dios a Daniel en gracia y en buena voluntad con el jefe de los eunucos; y el jefe de los eunucos dijo a Daniel: - Temo a mi señor el rey, que asignó vuestra comida y vuestra bebida; pues luego que él vea vuestros rostros más pálidos que los de los muchachos que son semejantes a vosotros, haréis que el rey me condene a muerte. Entonces dijo Daniel a Melsar, a quien el jefe de los eunucos había puesto sobre Daniel, Ananías, Misael y Azarías:

- Te ruego que hagas la prueba con tus siervos durante diez días: Que nos den legumbres para comer y agua para beber. Compara luego nuestros rostros con los rostros de los muchachos que comen de la porción de la comida del rey, y has después con tus siervos según veas. Consintió, pues, con ellos en esto, y probó con ellos durante diez días. Y al cabo de los diez días pareció el rostro de ellos mejor y más robusto que el de los otros muchachos que comían de la porción de la comida del rey.

Así, pues, Melsar se llevaba la porción de la comida de ellos y el vino que habían de beber, y les daba legumbres.

Daniel 3:1 El rey Nabucodonosor hizo una estatua de oro, cuya altura era de sesenta codos y la anchura de seis codos; la levantó en el campo de Dura, en la provincia de Babilonia. Y ordenó el rey Nabucodonosor que se reunieran los sátrapas, los magistrados, capitanes, oidores, tesoreros, consejeros, jueces y todos los gobernadores de la provincial, para que vinieran a la

dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had set up. Then the satraps, the deputies, and the governors, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.

Then the herald cried aloud, To you it is commanded, O peoples, nations, and languages, that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, dulcimer, and all kinds of music, ye fall down and worship the golden image that Nebuchadnezzar the king hath set up; and whoso falleth not down and worshippeth shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace.

Therefore at that time, when all the peoples heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the peoples, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set up. Wherefore at that time certain Chaldeans came near, and brought accusation against the Jews. They answered and said to Nebuchadnezzar the king, O king, live for ever. Thou, O king, hast made a decree, that every man that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, shall fall down and worship the golden image; and whoso falleth not down and worshippeth, shall be cast into the midst of a burning fiery furnace.

There are certain Jews whom thou hast appointed over the affairs of the province of Babylon: Shadrach, Meshach, and Abed; these men, O king, have not regarded thee: they serve not thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up.

Then Nebuchadnezzar in [his] rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed. Then they brought these men before the king.

Nebuchadnezzar answered and said unto them, Is it of purpose, O Shadrach, Meshach, and Abed, that ye serve not my god, nor worship the golden image which I have set up?

Now if ye be ready that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, ye fall down and worship the image which I have made, [well]: but if ye worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace; and who is that god that shall deliver you out of my hands?

Shadrach, Meshach, and Abed answered and said to the king, O Nebuchadnezzar, we have no need to answer thee in this matter. If it be [so], our God whom we serve is able to deliver us from the burning fiery furnace; and he will deliver us out of thy

dedicación de la estatua que el rey Nabucodonosor había levantado. Se reunieron, pues, los sátrapas, magistrados, capitanes, oidores, tesoreros, consejeros, jueces y todos los gobernadores de las provincias, para la dedicación de la estatua que el rey Nabucodonosor había levantado; y estaban en pie delante de la estatua que había levantado el rey Nabucodonosor.

Y el pregonero anunciaba en alta voz: Se os ordena a vosotros, pueblos, naciones y lenguas, que al oír el son de la bocina, la flauta, la cítara, el arpa, el salterio, la zampoña y todo instrumento de música, os postréis y adoréis la estatua de oro que el rey Nabucodonosor había levantado; y estaban en pie delante de la estatua que había levantado el rey Nabucodonosor. Y cualquiera que no se postre y adore, inmediatamente será echado dentro de un horno de fuego ardiente.

Por lo cual, al oír todos los pueblos el son de la bocina, la flauta, la cítara, el arpa, el salterio, la zampoña y todo instrumento de música, todos los pueblos, naciones y lenguas se postraron y adoraron la estatua de oro que el rey Nabucodonosor había levantado. Por esto, en aquel tiempo algunos hombres caldeos vinieron y acusaron maliciosamente a los judíos. Hablaron y dijeron al rey Nabucodonosor: - ¡Rey, para siempre vive! Tú, rey, has dado una ley que todo hombre, al oír el son de la bocina, la flauta, la cítara, el arpa, el salterio, la zampoña y todo instrumento de música se postre y adore la estatua de oro; y el que no se postre y adore, sea echado dentro de un horno de fuego ardiente.

Hay unos hombres judíos, a los cuales pusiste sobre los negocios de la provincia de Babilonia: Sadrac, Mesac y Abed-nego; estos hombres, oh rey, no te han respetado; no adoran a tus dioses ni adoran la estatua de oro que has levantado.

Entonces Nabucodonosor dijo con ira y con enojo que trajeran a Sadrac, a Mesac, y a Abed-nego. Al instante fueron traídos delante del rey. Habló Nabucodonosor y les dijo: - ¿Es verdad, Sadrac, Mesac y Abed-nego, que vosotros no honráis a mi Dios ni adoráis la estatua de oro que he levantado?

Ahora, pues, ¿estáis dispuestos para que, al oír el son de la bocina, la flauta, la cítara, el arpa, el salterio, la zampoña y todo instrumento de música os postréis y adoréis la estatua que he hecho? Porque si no la adoráis, en la misma hora seréis echados en medio de un horno de fuego ardiente, ¿y qué dios será el que os libre de mis manos?

Sadrac, Mesac y Abed-nego respondieron al rey Nabucodonosor, diciendo: - No es necesario que te respondamos sobre este asunto. Nuestro Dios, a quien servimos, puede librarnos del horno de fuego ardiente; y de tus

hand, O king. But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up. Then was Nebuchadnezzar full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed: [therefore] he spake, and commanded that they should heat the furnace seven times more than it was wont to be heated. And he commanded certain mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed, [and] to cast them into the burning fiery furnace.

Then these men were bound in their hosen, their tunics, and their mantles, and their [other] garments, and were cast into the midst of the burning fiery furnace. Therefore because the king's commandment was urgent, and the furnace exceeding hot, the flame of the fire slew those men that took up Shadrach, Meshach, and Abed.

And these three men, Shadrach, Meshach, and Abed, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace. Then Nebuchadnezzar the king was astonished, and rose up in haste: he spake and said unto his counsellors, Did not we cast three men bound into the midst of the fire? They answered and said unto the king, True, O king.

He answered and said, Lo, I see four men loose, walking in the midst of the fire, and they have no hurt; and the aspect of the fourth is like a son of the gods. Then Nebuchadnezzar came near to the mouth of the burning fiery furnace: he spake and said, Shadrach, Meshach, and Abednego, ye servants of the Most High God, come forth, and come hither. Then Shadrach, Meshach, and Abednego came forth out of the midst of the fire. And the satraps, the deputies, and the governors, and the king's counsellors, being gathered together, saw these men, that the fire had no power upon their bodies, nor was the hair of their head singed, neither were their clothes changed, nor had the smell of fire passed on them.

Nebuchadnezzar spake and said, Blessed be the God of Shadrach, Meshach, and Abednego, who hath sent his angel, and delivered his servants that trusted in him, and have changed the king's word, and have yielded their bodies, that they might not serve nor worship any god, except their own God. Therefore I make a decree, that every people, nation, and language, which speak anything amiss against the God of Shadrach, Meshach, and Abednego, shall be cut in pieces, and their houses shall be made a dunghill; because there is no other god that is able to deliver after this sort. Then the king promoted Shadrach, Meshach, and Abednego in the province of Babylon.

manos, oh rey, nos libraré. Y si no, has de saber, o rey, que no serviremos a tus dioses ni tampoco adoraremos la estatua que has levantado. Entonces Nabucodonosor se llenó de ira, cambió el aspecto de su rostro contra Sadrac, Mesac y Abel-nego y ordenó que el horno se calentara siete veces más de lo acostumbrado. Y ordenó a hombres muy vigorosos que tenía en su ejército, que ataran a Sadrac, Mesac y Abel-nego, para echarlos en el horno de fuego ardiente.

Así pues, estos hombres fueron atados con sus mantos, sus calzados, sus turbantes y sus vestidos, y fueron echados dentro del horno de fuego ardiente. Y como la orden del rey era apremiante, y habían calentado mucho el horno la llama de fuego mató a aquellos que habían alzado a Sadrac, Mesac y Abed-nego.

Estos tres hombres, Sadrac, Mesac y Abed-nego, cayeron atados dentro del horno de fuego ardiente. Entonces el rey Nabucodonosor se espantó, se levantó apresuradamente y dijo a los de su consejo: - ¿No echamos a tres hombres atados dentro del fuego? Ellos respondieron al rey: - Es verdad, oh rey.

Y él dijo: - Sin embargo, yo veo cuatro hombres sueltos que se pasean en medio del fuego sin sufrir ningún daño; y el aspecto del cuarto es semejante a un hijo de los dioses. Entonces Nabucodonosor se acercó a la puerta del horno de fuego ardiente y dijo: - Sadrac, Mesac y Abed-nego, siervos del Dios Altísimo, salid y venid. Sadrac, Mesac y Abed-nego salieron de en medio del fuego. Y se juntaron los sátrapas, los gobernadores, los capitanes y los consejeros del rey para mirar a estos hombres, cómo el fuego no había tenido poder alguno sobre sus cuerpos, y ni aún el cabello de sus cabezas se había quemado; sus ropas intactas ni siquiera olor de fuego tenían.

Y Nabucodonosor dijo: Bendito sea el Dios de Sadrac, Mesac y Abed-nego, que envió su ángel y libró a sus siervos que confiaron en él, los cuales no cumplieron el edicto del rey y entregaron sus cuerpos antes que servir y adorar a otro dios que su Dios. Por lo tanto, decreto que todo pueblo, nación o lengua que diga blasfemia contra el Dios de Sadrac, Mesac y Abed-nego, sea descuartizado, y su casa convertida en estercolero; por cuanto no hay dios que pueda librar como este. Entonces el rey engrandeció a Sadrac, Mesac y Abed-nego en la provincial de Babilonia.

Abraham – How Could a Father Kill His Son?

Genesis 22: 1-19, Hebrews 11:17-19

<i>PERSON</i>	<i>Choice</i>	<i>Outcome</i>
<i>Abraham</i>		
<i>Isaac</i>		

- 1. What do you think Abraham told his son when they left home?*
- 2. Abraham told Isaac that God would provide a sacrifice. Did Abraham know that a ram would be provided? Why could he give the answer he did?*
- 3. There is no indication that Isaac questioned his father. Why do you think he accepted his father's decision to be bound and put on the alter?*
- 4. What arguments could Isaac have made against being bound and put on the alter?*
- 5. Who was another son who was sacrificed?*

Abraham – ¿Cómo Podría un Padre Matar a Su Hijo?

Génesis 22: 1-19, Hebreos 11:17-19

<i>PERSONA</i>	<i>Reto</i>	<i>Resultado</i>
<i>Abraham</i>		
<i>Isaac</i>		

- 1. ¿Qué piensa usted que Abraham le dijo a su hijo cuando partieron de la casa?*
- 2. Abraham le dijo a Isaac que Dios proveería un sacrificio. ¿Sabía Abraham que sería provisto un cordero? ¿Por qué él dio tal respuesta?*
- 3. No hay indicación de que Isaac cuestionara a su padre. ¿Por qué piensa usted que él aceptó la decisión de su padre de ser atado y puesto en el altar?*
- 4. ¿Qué argumentos podría haber hecho Isaac contra el ser atado y puesto en el altar?*
- 5. ¿Quién fue otro hijo que fue sacrificado?*

Genesis 22:1 And it came to pass after these things, that God did prove Abraham, and said unto him, Abraham. And he said, Here am I. And he said, Take now thy son, thine only son, whom thou lovest, even Isaac, and get thee into the land of Moriah. And offer him there for a burnt offering upon one of the mountains which I will tell thee of. And Abraham rose early in the morning, and saddled his ass, and took two of his young men with him, and Isaac his son. And he clave the wood for the burnt offering, and rose up, and went unto the place of which God had told him. On the third day Abraham lifted up his eyes, and saw the place afar off. And Abraham said unto his young men, Abide ye here with the ass, and I and the lad will go yonder; and we will worship, and come again to you. And Abraham took the wood of the burnt offering, and laid it upon Isaac his son. And he took in his hand the fire and the knife. And they went both of them together.

And Isaac spake unto Abraham his father, and said, My father. And he said, Here am I, my son. And he said, Behold, the fire and the wood. But where is the lamb for a burnt offering? And Abraham said, God will provide himself the lamb for a burnt offering, my son. So they went both of them together. And they came to the place which God had told him of. And Abraham built the altar there, and laid the wood in order, and bound Isaac his son, and laid him on the altar, upon the wood. And Abraham stretched forth his hand, and took the knife to slay his son.

And the angel of Jehovah called unto him out of heaven, and said, Abraham, Abraham. And he said, Here I am. And he said, Lay not thy hand upon the lad, neither do thou anything unto him. For now I know that thou fearest God, seeing thou hast not withheld thy son, thine only son, from me. And Abraham lifted up his eyes, and looked, and behold, behind [him] a ram caught in the thicket by his horns. And Abraham went and took the ram, and offered him up for a burnt offering in the stead of his son. And the angel of Jehovah called unto Abraham a second time out of heaven, and said, By myself have I sworn, saith Jehovah, because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only son, that in blessing I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heavens, and as the sand which is upon the seashore. And thy seed shall possess the gate of his enemies. And in thy seed shall all the nations of the earth be blessed. Because thou hast obeyed my voice. So Abraham returned unto his young men, and they rose up and went together to Beersheba. And Abraham dwelt at Beersheba.

HEB 11:17 By faith Abraham, being tried, offered up Isaac: yea, he that had gladly received the promises was offering up his only begotten [son]; even he to whom it was said, In Isaac shall thy seed be called: accounting that God [is] able to raise up, even from the dead; from whence he did also in a figure receive him back.

Génesis 22:1 Aconteció después de estas cosas, que Dios probó a Abraham. Le dijo: - Abraham. Este respondió: - Aquí estoy. Y Dios le dijo: - Toma ahora a tu hijo, tú único, Isaac, a quien amas, vete a tierra de Moriah y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que yo te diré. Abraham se levantó muy de mañana, ensilló su asno, tomó consigo a dos de sus siervos y a Isaac, su hijo. Después cortó leña para el holocausto, se levantó y fue al lugar que Dios le había dicho. Al tercer día alzó sus ojos y vio de lejos el lugar. Entonces dijo Abraham a sus siervos: - Esperad aquí con el asno. Yo y el muchacho iremos hasta allá, adoraremos y volveremos a vosotros. Tomó Abraham la leña del holocausto y la puso sobre Isaac, su hijo; luego tomó en su mano el fuego y el cuchillo y se fueron los dos juntos.

Después dijo Isaac a Abraham, su padre: - Padre mío. El respondió: - Aquí estoy, hijo mío. Isaac le dijo: - Tenemos el fuego y la leña, pero ¿dónde está el cordero para el holocausto? Abraham respondió: - Dios proveerá el cordero para el holocausto, hijo mío. E iban juntos. Cuando llegaron al lugar que Dios le había dicho, edificó allí Abraham un altar, compuso la leña, ató a Isaac, su hijo, y lo puso en el altar sobre la leña. Extendió luego Abraham su mano y tomó el cuchillo para degollar a su hijo

Entonces el ángel de Jehová lo llamó desde el cielo: - ¡Abraham, Abraham! Él respondió: - Aquí estoy. El ángel le dijo: - No extiendas tu mano sobre el muchacho ni le hagas nada, pues ya sé que temes a Dios, por cuanto no me rehusaste a tu hijo, tu único hijo. Entonces alzó Abraham sus ojos y vio a sus espaldas un carnero trabado por los cuernos en un zarzal; fue Abraham, tomó el carnero y lo ofreció en holocausto en lugar de su hijo. Y llamó Abraham a aquel lugar Jehová proveerá. Por tanto se dice hoy: En el monte de Jehová será provisto. Llamó el ángel de Jehová a Abraham por segunda vez desde el cielo, y le dijo: - Por mi mismo he jurado, dice Jehová, que por cuanto has hecho esto y no me has rehusado a tu hijo, tu único hijo, de cierto te bendeciré y multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo y como la arena que está a la orilla del mar; tu descendencia se adueñará de las puertas de tus enemigos. En tu simiente serán benditas todas las naciones de la tierra, por cuanto obedeciste a mi voz. Regresó Abraham adonde estaban sus siervos, y juntos se levantaron y se fueron a Beerseba. Y habitó Abraham en Beerseba.

HEB 11:17 Por la fe Abraham, cuando fue probado, ofreció a Isaac: El que había recibido las promesas, ofrecía su unigénito, habiéndosele dicho: En Isaac te será llamada descendencia, porque pensaba que Dios es poderoso para levantar aun de entre los muertos, de donde, en sentido figurado, también lo volvió a recibir

The Power of a Princess – Joseph

Genesis 30:1-23

- 1. Although Joseph was in Egypt because his brothers sold him, how did he deal with his family's abandonment of him?*
- 2. Who blessed Joseph and how did he bless him?*
- 3. What kind of trust did Pharaoh have in Joseph? Was it deserved?*
- 4. Describe Pharaoh's wife.*
- 5. What temptation did she give Joseph?*
- 6. List the possible ways Joseph could have responded to Mrs. Pharaoh.*

- 7. What did Joseph's decision cost him?*
- 8. Was the price too high for Joseph?*
- 9. When someone tells lies about you, what responses can you make?*

- 10. When someone tries to get you to do wrong, what responses can you make?*
- 11. Is there always a price in your decision making?*
- 12. Is there a price for a wrong decision?*

El Poder de un Príncipe - José

Génesis 30:1-23

1. *No obstante que José estaba en Egipto debido a que sus hermanos lo vendieron, ¿cómo se ocupó él del abandono de su familia hacia él?*
2. *¿Quién bendijo a José y como él lo bendijo a él?*
3. *¿Qué tipo de confianza tuvo el faraón en José? ¿Era merecida?*
4. *Describe a la esposa del faraón.*
5. *¿Qué tentación le dio ella a José?*
6. *Enumere las formas posibles en que José podría haber respondido a la dama del faraón.*

7. *¿Qué le costó la decisión de José a él?*
8. *¿El precio fue demasiado alto para José?*
9. *Cuando alguien dice mentiras sobre usted, ¿qué respuesta puede dar usted?*

10. *Cuando alguien intenta hacer que usted haga lo errado, ¿qué respuesta puede dar usted?*

11. *¿Hay siempre un previo en las decisiones que usted hace?*
12. *¿Hay un precio para una decisión errada?*

Genesis 39:1 And Joseph was brought down to Egypt; and Potiphar, an officer of Pharaoh's, the captain of the guard, an Egyptian, bought him of the hand of the Ishmaelites, that had brought him down thither. And Jehovah was with Joseph, and he was a prosperous man; and he was in the house of his master the Egyptian. 3 And his master saw that Jehovah was with him, and that Jehovah made all that he did to prosper in his hand. And Joseph found favor in his sight, and he ministered unto him: and he made him overseer over his house, and all that he had he put into his hand.

5 And it came to pass from the time that he made him overseer in his house, and over all that he had, that Jehovah blessed the Egyptian's house for Joseph's sake; and the blessing of Jehovah was upon all that he had, in the house and in the field. And he left all that he had in Joseph's hand; and he knew not aught [that was] with him, save the bread which he did eat. And Joseph was comely, and well-favored. And it came to pass after these things, that his master's wife cast her eyes upon Joseph; and she said, Lie with me. But he refused, and said unto his master's wife, Behold, my master knoweth not what is with me in the house, and he hath put all that he hath into my hand: he is not greater in this house than I; neither hath he kept back anything from me but thee, because thou art his wife: how then can I do this great wickedness, and sin against God?

10 And it came to pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, [or] to be with her. And it came to pass about this time, that he went into the house to do his work; and there was none of the men of the house there within. And she caught him by his garment, saying, Lie with me: and he left his garment in her hand, and fled, and got him out. And it came to pass, when she saw that he had left his garment in her hand, and was fled forth, that she called unto the men of her house, and spake unto them, saying, See, he hath brought in a Hebrew unto us to mock us: he came in unto me to lie with me, and I cried with a loud voice: and it came to pass, when he heard that I lifted up my voice and cried, that he left his garment by me, and fled, and got him out

16 And she laid up his garment by her, until his master came home. And she spake unto him according to these words, saying, The Hebrew servant, whom thou hast brought unto us, came in unto me to mock me: and it came to pass, as I lifted up my voice and cried, that he left his garment by me, and fled out. And it came to pass, when his master heard the words of his wife, which she spake unto him, saying, After this manner did thy servant to me; that his wrath was kindled. And Joseph's master took him, and put him into the prison, the place where the king's prisoners were bound: and he was there in the prison.

Génesis 39:1 Llevado, pues, José a Egipto, Potifar, un egipcio oficial del faraón, capitán de la guardia, lo compró de los ismaelitas que lo habían llevado allá. Pero Jehová estaba con José, quien llegó a ser un hombre próspero, y vivía en la casa del egipcio, su amo. Vio su amo que Jehová estaba con él, que Jehová lo hacía prosperar en todas sus empresas. Así halló José gracia a sus ojos, y lo servía; lo hizo mayordomo de su casa y entregó en su poder todo lo que tenía.

5 Desde el momento en que le dio el encargo de su casa y de todo lo que tenía, Jehová bendijo la casa del egipcio a causa de José, y la bendición de Jehová estaba sobre todo lo que tenía, tanto en la casa como en el campo. El mismo dejó todo lo que tenía en manos de José, y con él no se preocupaba de cosa alguna sino del pan que comía. José era de hermoso semblante y bella presencia, y aconteció después de esto, que la mujer de su amo puso sus ojos en José, y le dijo: - Duerme conmigo. Pero él no quiso, y dijo a la mujer de su amo: - Mi señor no se preocupa conmigo de lo que hay en casa, y ha puesto en mis manos todo lo que tiene. No hay otro mayor que yo en esta casa, y ninguna cosa me ha reservado sino a ti, por cuanto tú eres su mujer. ¿Cómo, pues, haría yo este gran mal, y pecaría contra Dios?

10 Hablaba ella a José cada día, pero él no la escuchaba para acostarse al lado de ella, para estar con ella, pero aconteció un día, cuando entró él en casa a hacer su oficio, que no había nadie de los de casa allí.

Entonces ella lo asió por la ropa, diciendo: - Duerme conmigo. Pero él, dejando su ropa en las manos de ella, huyó y salió. Cuando ella vio que le había dejado la ropa en sus manos y había huido fuera, llamó a los de casa, y les dijo: - Mirad, nos ha traído un hebreo para que hiciera burla de nosotros. Ha venido a mí para dormir conmigo y yo di grandes voces. Al ver que yo alzaba la voz y gritaba, dejó junto a mí su ropa, y salió huyendo.

16 Puso ella junto a sí la ropa de José, hasta que llegó su señor a la casa. Entonces le repitió las mismas palabras, diciendo: - El siervo hebreo que nos trajiste, vino a mí para deshonrarme. Y cuando yo alcé mi voz y grité, él dejó su ropa junto a mí y huyó fuera. Al oír el amo de José las palabras de su mujer, que decía: Así me ha tratado tu siervo, se encendió su furor. Tomó su amo a José y lo puso en la cárcel, donde estaban los presos del rey; y allí lo mantuvo.

Pero Jehová estaba con José y extendió a él su misericordia, pues hizo que se ganara el favor del jefe de la cárcel. El jefe de la cárcel puso en manos de José el cuidado de todos los presos que había en aquella prisión; todo lo que se había allí, él lo hacía. No necesitaba atender el jefe de la cárcel cosa alguna de las que estaban al cuidado de José, porque Jehová estaba con José, y lo que él hacía, Jehová lo prosperaba.

Mary and Joseph
Would you want to be in their shoes?

Luke 1:26-56, Matt 1:18-25

- 1. What predicament did Mary find herself in?***
- 2. What position was Joseph placed in?***
- 3. List the choices for these two people:***

<i>Mary</i>	<i>Joseph</i>

- 4. What guided their decisions?***
- 5. How did they deal with what God had asked of them?***
- 6. What might their peers have thought about their situation?***
- 7. How do you think they dealt with the reaction of others?***
- 8. Do you think they had an easy road? What were their obstacles?***
- 9. What made them successful in their role as earthly parents of Jesus?***

María y José
¿Le gustaría a usted estar en sus zapatos?

Lucas 1:26-56, Mateo 1:18-25

1. *¿En qué situación difícil se encontraba María?*
2. *¿En qué posición estaba José?*
3. *Enumere los retos para estas dos personas:*

<i>María</i>	<i>José</i>

4. *¿Qué guiaba sus decisiones?*
5. *¿Cómo se ocuparon con lo que Dios había requerido de ellos?*
6. *¿Qué podrían pensar los demás sobre su situación?*
7. *¿Cómo piensa que ellos se ocuparon de la reacción de los demás?*
8. *¿Piensa que ellos tenían un camino fácil? ¿Cuáles eran sus obstáculos?*
9. *¿Qué los hizo exitosos en su papel como padres de Jesús?*

Luke 1:26 And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the angel came in unto her, and said, Hail, you that are highly favored, the Lord is with you: blessed are you among women. And when she saw him, she was troubled at his saying, and considered in her mind what manner of greeting this should be.

And the angel said unto her, Fear not, Mary: for you have found favor with God. And, behold, you shall conceive in your womb, and bring forth a son, and shall call his name JESUS.

32 He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: And he shall reign over the house of Jacob forever; and of his kingdom there shall be no end. Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? And the angel answered and said unto her, The Holy Spirit shall come upon you, and the power of the Highest shall overshadow you: therefore also that holy thing which shall be born of you shall be called the Son of God.

36 And, behold, your cousin Elizabeth, she has also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, who was called barren. For with God nothing shall be impossible. And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to your word. And the angel departed from her.

39 And Mary arose in those days, and went into the hill country with haste, into a city of Judah; And entered into the house of Zachariah, and greeted Elizabeth. And it came to pass, that, when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit: And she spoke out with a loud voice, and said, Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For, lo, as soon as the voice of your greeting sounded in my ears, the babe leaped in my womb for joy. And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

And Mary said, My soul does magnify the Lord, And my spirit has rejoiced in God my Savior. For he has regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty has done to me great things; and holy is his name. And his mercy is on them that fear him from generation to generation.

Lucas 1:26 Al sexto mes, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón que se llamaba José, de la casa de David; y el nombre de la virgen era María. Entrando el ángel a donde ella estaba, dijo: - ¡Salve, muy favorecida! El Señor es contigo; bendita tú entre las mujeres. Pero ella, cuando lo vio, se turbó por sus palabras, y pensaba qué salutación sería esta.

Entonces el ángel le dijo: - María, no temas, porque has hallado gracia delante de Dios.

Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS.

32 Este será grande, y será llamado Hijo del Altísimo. El Señor Dios le dará el trono de David, su padre; reinará sobre la casa de Jacob para siempre y su Reino no tendrá fin. Entonces María preguntó al ángel: - ¿Cómo será esto?, pues no conozco varón. Respondiendo el ángel, le dijo: - El Espíritu Santo vendrá sobre tí y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra; por lo cual el Santo Ser que va a nacer será llamado Hijo de Dios.

36 Y he aquí también tu parienta Elisabet, la que llamaban estéril, ha concebido hijo en su vejez y este es el sexto mes para ella, pues nada hay imposible para Dios. Entonces María dijo: - Aquí está la sierva del Señor; hágase conmigo conforme a tu palabra. Y el ángel se fue de su presencia.

39 En aquellos días, levantándose María, fue de prisa a la montaña, a una ciudad de Judá; entró en casa de Zacarías y saludó a Elisabet. Y aconteció que cuando oyó Elisabet la salutación de María, la criatura saltó en su vientre, y Elisabet, llena del Espíritu Santo, exclamó a gran voz: - Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre. ¿Por qué se me concede esto a mí, que la madre de mi Señor venga a mí?, porque tan pronto como llegó la voz de tu salutación a mis oídos, la criatura saltó de alegría en mi vientre. Bienaventurada la que creyó, porque se cumplirá lo que le fue dicho de parte del Señor.

Entonces María dijo: Engrandece mi alma al Señor y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador, porque ha mirado la bajeza de su sierva, pues desde ahora me dirán bienaventurada todas las naciones, porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso. ¡Santo es su nombre, y su misericordia es de generación en generación a los que le temen!

51 He has showed strength with his arm; he has scattered the proud in the imagination of their hearts. He has put down the mighty from their seats, and exalted them of low degree. He has filled the hungry with good things; and the rich he has sent empty away. He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy; As he spoke to our fathers, to Abraham, and to his descendants forever.

56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

Matthew 1:18 Now the birth of Jesus Christ happened this way: When his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found to be with child of the Holy Spirit. Then Joseph her husband, being a just man, and not willing to make her a public example, decided to put her away privately.

But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, son of David, fear not to take unto you Mary your wife: for that which is conceived in her is of the Holy Spirit.

And she shall bring forth a son, and you shall call his name JESUS: for he shall save his people from their sins. Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us. Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife: And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

51 Hizo proezas con su brazo; esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones. Quitó de los tronos a los poderosos y exaltó a los humildes. A los hambrientos colmó de bienes y a los ricos envió vacíos. Socorrió a Israel, su siervo, acordándose de su misericordia – de la cual habló a nuestros padres – para Abraham y su descendencia para siempre.

56 Se quedó María con ella como tres meses; después se volvió a su casa.

Mateo 1:18 El nacimiento de Jesucristo fue así: Estando comprometida María, su madre, con José, antes que vivieran juntos se halló que había concebido del Espíritu Santo. José, su marido, como era justo y no quería infamarla, quiso dejarla secretamente.

Pensando él en esto, un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: José, hijo de David, no temas recibir a María tu mujer, porque lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es.

Dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre JESÚS, porque él salvará a su pueblo de sus pecados. Todo esto aconteció para que se cumpliera lo que dijo el Señor por medio del profeta: Una virgen concebirá y dará a luz un hijo y le pondrás por nombre Emanuel (que significa: Dios con nosotros). Cuando despertó José del sueño, hizo como el ángel del Señor le había mandado y recibió a su mujer. Pero no la conoció hasta que dio a luz a su hijo primogénito, y le puso por nombre JESÚS.

Jesus – Just Like Us! (But not quite)

Luke 4: 1-13

1. *What had Jesus been doing before Satan appeared?*
2. *Describe the condition Jesus was in physically when Satan presented choices to Him.*
3. *Was Jesus really hungry?*
4. *What was the challenge? What emotion did Satan try to use to get Jesus to obey him?*
5. *What decision did Jesus make? On what did Jesus base His decision?*
6. *What was the second challenge? What emotion did Satan use to try to get Jesus to obey him?*
7. *What decision did Jesus make? On what did He base this decision?*
8. *Who owns the earth?*
9. *What was the third challenge Satan presented? What was the emotional appeal?*
10. *What decision did Jesus make? On what did He base this decision?*
11. *Were the challenges easy?*
Heb. 5:8; 4:14-16; 9:14
12. *Did Jesus really have choices or did He have it easy because he was the Son of God and had enormous power?*
13. *If Jesus had made different decisions, what would the outcome been for Him? For us?*
14. *When you are tempted (challenged) to do things you know are wrong, what do you use to keep yourself on target?*

Jesús – ¡Como Nosotros! (Pero no completamente)

Lucas 4: 1-13

1. *¿Qué estaba haciendo Jesús antes que apareciera Satanás?*
2. *Describe la condición en que estaba Jesús físicamente cuando Satanás se presentó para que Él escogiera.*
3. *¿Estaba Jesús realmente hambriento?*
4. *¿Cuál era el reto? ¿Qué emoción intentó usar Satanás para lograr que Jesús lo obedeciera?*
5. *¿Qué decisión hizo Jesús? ¿En qué basó Jesús Su decisión?*
6. *¿Cuál fue el Segundo reto? ¿Qué emoción intentó usar Satanás para lograr que Jesús lo obedeciera?*
7. *¿Qué decisión hizo Jesús? ¿En qué basó Él esta decisión?*
8. *¿Quién es el dueño de la tierra?*
9. *¿Cuál fue el tercer reto que presentó Satanás? ¿A cuál emoción apeló?*
10. *¿Qué decisión hizo Jesús? ¿En qué basó Él esta decisión?*
11. *¿Eran fáciles los retos?*
Heb. 5:8; 4:14-16; 9:14
12. *¿Le fue en realidad fácil escoger a Jesús o fue fácil para Él porque era el Hijo de Dios y tenía enormes poderes?*
13. *Si Jesús hubiera hecho decisiones diferentes, ¿Cuál habría sido el resultado para Él? ¿Para nosotros?*
14. *Cuando usted es tentado (retado) a hacer cosas que usted sabe que están equivocadas, ¿qué usa para mantenerse en el objetivo?*

Luke 4:1 And Jesus being full of the Holy Spirit returned from the Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, Being forty days tempted of the devil. And in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered.

And the devil said unto him, If you are the Son of God, command this stone that it be made bread. And Jesus answered him, saying, It is written, Man shall not live by bread alone, but by every word of God.

5 And the devil, taking him up into a high mountain, showed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time. And the devil said unto him, All this power will I give you, and the glory of them: for that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it.

7 If you therefore will worship me, all shall be yours.

8 And Jesus answered and said unto him, Get you behind me, Satan: for it is written, You shall worship the Lord your God, and him only shall you serve. And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If you are the Son of God, cast yourself down from here: For it is written, He shall give his angels charge over you, to keep you: And in their hands they shall bear you up, lest at any time you dash your foot against a stone.

12 And Jesus answering said unto him, It is said, You shall not test the Lord your God. And when the devil had ended every temptation, he departed from him for a season.

Lucas 4:1 Jesús, lleno del Espíritu Santo, volvió del Jordán y fue llevado por Espíritu al desierto por cuarenta días, y era tentado por el Diablo. No comió nada en aquellos días, pasados los cuales tuvo hambre.

Entonces el diablo le dijo: - Si eres Hijo de Dios, di a esta piedra que se convierta en pan. Jesús, respondiéndole, dijo: - Escrito está: “No solo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra de Dios”.

5 Luego lo llevó el diablo a un alto monte y le mostró en un momento todos los reinos de la tierra. Le dijo el diablo: - A ti te daré todo el poder de estos reinos y la Gloria de ellos, porque a mí me ha sido entregada y a quien quiero la doy.

7 Si tú, postrado, me adoras, todos serán tuyos.

8 Respondiendo Jesús, le dijo: - Vete de mi, Satanás, porque escrito está: “Al Señor tu Dios adorarás y solo a él servirás”. Entonces lo llevó a Jerusalén, lo puso sobre el pináculo del templo y le dijo: - Si eres Hijo de Dios, tírate de aquí abajo, pues escrito está: “A sus ángeles mandará acerca de ti, que te guarde”, y “en la mano te sostendrán, para que no tropieces con tu pie en piedra”.

12 Respondiendo Jesús, le dijo: - Dicho está: “No tentarás al Señor tu Dios”. Cuando acabó toda tentación el diablo, se apartó de él por un tiempo.

Prodical Son and Others
Luke 15:11-32

<i>Choice</i>	<i>Outcome</i>	<i>Evaluation</i>
<i>Son</i>		
<i>Father</i>		
<i>Brother</i>		

- 1. Do you think this young man was rebellious? Why or why not?**
- 2. How do you think his peers affected his choices?**
- 3. How did he eventually feel about the choices he made?**
- 4. Could he “undo” what he did?**
- 5. A parable tells a greater story than just facts. Who is the father? Who is the son? Who is the brother?**
- 6. Where are you in this story?**

El Hijo Prodigio y Otros
Lucas 15:11-32

<i>Elección</i>	<i>Resultado</i>	<i>Evaluación</i>
<i>Hijo</i>		
<i>Padre</i>		
<i>Hermano</i>		

- 1. ¿Considera que este joven fue rebelde? ¿Por qué si o por qué no?**
- 2. ¿Cómo considera usted que los que lo rodeaban afectaron su elección?**
- 3. ¿Cómo se sintió eventualmente él sobre lo que eligió?**
- 4. ¿Podría él “deshacer” lo que hizo?**
- 5. Una parábola nos dice una historia más grande que solo los hechos. ¿Quién es el padre? ¿Quién es el hijo? ¿Quién es el hermano?**
- 6. ¿Dónde está usted en esta historia?**

Lke 15:11 And he said, A certain man had two sons: And the younger of them said to his father, Father, give me the portion of goods that falls to me. And he divided unto them his living. And not many days later the younger son gathered everything together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.

14 And when he had spent everything, there arose a great famine in that land; and he began to be in want. And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him. And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger!

18 I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before you, And am no more worthy to be called your son: make me as one of your hired servants.

20 And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in your sight, and am no more worthy to be called your son. But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and sandals on his feet: And bring here the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry: For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.

25 Now his elder son was in the field: and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants, and asked what these things meant. And he said unto him, your brother has come; and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.

And he was angry, and would not go in: therefore his father came out, and entreated him. And he answering said to his father, Lo, these many years have I served you, neither transgressed I at any time your commandment: and yet you never gave me a kid, that I might make merry with my friends: But as soon as this your son came, who has devoured your living with harlots, you have killed for him the fatted calf. And he said unto him, Son, you are ever with me, and all that I have is yours. It was right that we should make merry, and be glad: for this your brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.

Lucas 15:11 También dijo: Un hombre tenía dos hijos, y el menor de ellos dijo a su padre: “Padre, dame la parte de los bienes que me corresponde”. Y le repartió los bienes. No muchos días después, juntándolo todo, el hijo menor se fue lejos a una provincia apartada, y allí desperdició sus bienes viviendo perdidamente.

14 Cuando todo lo hubo malgastado, vino una gran hambre en aquella provincial y comenzó él a pasar necesidad. Entonces fue y se arrimó a uno de los ciudadanos de aquella tierra, el cual lo envió a su hacienda para que apacentara cerdos. Deseaba llenar su vientre de las algarrobas que comían los credos, pero nadie le daba. Volviendo en sí, dijo: “¿Cuántos jornaleros en casa de mi padre tienen abundancia de pan, y yo aquí perezco de hambre!

18 Me levantaré e iré a mi padre, y le diré: ‘Padre, he pecado contra el cielo y contra tí. Ya no soy digno de ser llamado tu hijo; hazme como a uno de tus jornaleros’”.

20 Entonces se levantó y fue a su padre. Cuando aún estaba lejos, lo vio su padre y fue movido a misericordia, y corrió y se echó sobre su cuello y lo besó. El hijo le dijo: “Padre, he pecado contra el cielo y contra ti, y ya no soy digno de ser llamado tu hijo”. Pero el padre dijo a sus dos siervos: “Sacad el mejor vestido y vestidle; y poned un anillo en su dedo y calzado en sus pies. Traed el becerro gordo y matadlo, y comamos y hagamos fiesta, porque este mi hijo muerto era y ha revivido; se había perdido y es hallado”. Y comenzaron a regocijarse.

25 El hijo mayor estaba en el campo. Al regresar, cerca ya de la casa, oyó la música y las danzas; y llamando a uno de los criados le preguntó que era aquello. El criado le dijo: “Tu hermano ha regresado y tu padre ha hecho matar el becerro gordo por haberle recibido bueno y sano”.

Entonces se enojó y no quería entrar. Salió por tanto su padre, y le rogaba que entrara. Pero él, respondiendo, dijo al padre: “Tantos años hace que te sirvo, no habiéndote desobedecido jamás, y nunca me has dado ni un cabrito para gozarme con mis amigos. Pero cuando vino este hijo tuyo, que ha consumido tus bienes con ramerías, has hecho matar para él el becerro gordo”. Él entonces le dijo: “Hijo, tu siempre estás conmigo y todas mis cosas son tuyas. Pero era necesario hacer fiesta y regocijarnos, porque este tu hermano estaba muerto y ha revivido; se había perdido y ha sido hallado”.

Peter

Luke 5:1-11, 22:31-34; 22:49-50; 22:54-62

<i>Choices</i>	<i>Outcomes</i>	<i>Evaluation</i>

- 1. What sacrifices did Peter make when he chose to follow Jesus?*
- 2. Do you think Peter was sincere when he said he was ready to die with Jesus?*
- 3. What factors influenced Peter to deny Jesus 3 times?*
- 4. How did Peter feel about denying Christ?*
- 5. What pressures can make you do things you know you shouldn't do?*
- 6. How do you feel when you "blow" it?*
- 7. What steps could Peter have taken that might have prevented him from denying Jesus?*

Pedro

Lucas 5:1-11, 22:31-34; 22:49-50; 22:54-62

<i>Elección</i>	<i>Resultado</i>	<i>Evaluación</i>

- 1. ¿Qué sacrificios hizo Pedro cuando escogió seguir a Jesús?*
- 2. ¿Piensa que Pedro fue sincero cuando dijo que estaba listo para morir con Jesús?*
- 3. ¿Qué factores influyeron en Pedro para negar a Jesús 3 veces?*
- 4. ¿Cómo sintió Pedro sobre el haber negado a Cristo?*
- 5. ¿Qué presiones pueden hacer que usted piense que usted sabe lo que no debe hacer?*
- 6. ¿Cómo siente usted cuando “falla por complete”?*
- 7. ¿Qué pasos podría haber tomado Pedro que pudieran haberlo prevenido de negar a Jesús?*

Luke 5:1 And it came to pass, that, as the people pressed upon him to hear the word of God, he stood by the lake of Gennesaret, And saw two ships standing by the lake: but the fishermen were gone out of them, and were washing their nets. And he entered into one of the ships, which was Simon's, and asked him that he would thrust out a little from the land. And he sat down, and taught the people out of the ship. Now when he had ceased speaking, he said unto Simon, Launch out into the deep, and let down your nets for a catch.

5 And Simon answering said unto him, Teacher, we have toiled all the night, and have taken nothing: nevertheless at your word I will let down the net. And when they had done this, they enclosed a great multitude of fish: and their net broke. And they beckoned unto their partners, who were in the other ship, that they should come and help them. And they came, and filled both the ships, so that they began to sink. When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord. For he was astonished, and all that were with him, at the catch of the fish which they had taken: And so was also James, and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; from now on you shall catch men.

11 And when they had brought their ships to land, they forsook all, and followed him. And the Lord said, Simon, Simon, behold, Satan has desired to have you, that he may sift you as wheat: But I have prayed for you, that your faith fail not: and when you have returned, strengthen your brethren. And he said unto him, Lord, I am ready to go with you, both into prison, and to death. And he said, I tell you, Peter, the cock shall not crow this day, before you shall three times deny that you know me.

22:49 When they who were about him saw what would follow, they said unto him, Lord, shall we smite with the sword? And one of them struck the servant of the high priest, and cut off his right ear. Then they took him, and led him, and brought him into the high priest's house. And Peter followed afar off. And when they had kindled a fire in the midst of the courtyard, and were set down together, Peter sat down among them. But a certain maidservant beheld him as he sat by the fire, and earnestly looked upon him, and said, This man was also with him. And he denied it, saying, Woman, I know him not.

And after a little while another saw him, and said, you are also of them. And Peter said, Man, I am not. And after the space of about one hour another confidently affirmed, saying, Of a truth this fellow also was with him: for he is a Galilean. And Peter said, Man, I know not what you say. And immediately, while he yet spoke, the cock crowed. And the Lord turned, and looked upon Peter. And Peter remembered the

Lucas 5:1 Aconteció que estando Jesús junto al Lago de Genesaret, el gentío se agolpaba sobre él para oír la palabra de Dios. Vio dos barcas que estaban cerca de la orilla del lago; los pescadores habían descendido de ellas y lavaban sus redes. Entró en una de aquellas barcas, la cual era de Simón y le rogó que la apartara de tierra un poco. Luego, sentándose, enseñaba desde la barca a la multitude. Cuando terminó de hablar, dijo a Simón: - Boga mar adentro, y echad vuestras redes para pescar.

5 Respondiendo Simón, le dijo: - Maestro, toda la noche hemos estado trabajando y nada hemos pescado; pero en tu palabra echaré la red. Cuando lo hicieron, recogieron tal cantidad de peces que su red rompían. Entonces hicieron señas a los compañeros que estaban en la otra barca para que pudieran ayudarlos. Ellos vinieron y llenaron ambas barcas, de tal manera que se hundían. Viendo esto Simón Pedro, cayó de rodillas ante Jesús, diciendo: - Apártate de mí Señor, porque soy hombre pecador. Por la pesca que habían hecho el temor se había apoderado de él y de todos los que estaban con él, y asimismo de Jacobo y Juan, hijos de Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Pero Jesús dijo a Simón: - No temas; desde ahora serás pescador de hombres.

11 Trajeron a tierra las barcas y, dejándolo todo, lo siguieron. Dijo también el Señor: - Simón, Simón, Satanás os ha pedido para zarandearos como a trigo; pero yo he rogado por ti, para que tu fe no falte; y tú, una vez vuelto, confirma a tus hermanos. Él le dijo: - Señor, estoy dispuesto a ir contigo no solo a la cárcel, sino también a la muerte. Y él le dijo: - Pedro, te digo que el gallo no cantará antes que tú niegues tres veces que me conoces.

22:49 Cuando los que estaban con él se dieron cuenta de lo que había de acontecer, le dijeron: - Señor, ¿heriremos a espada? Entonces uno de ellos hirió a un siervo del Sumo Sacerdote y le cortó la oreja derecha. Lo prendieron, lo llevaron y lo condujeron a casa del Sumo Sacerdote. Y Pedro lo seguía de lejos. Encendieron fuego en medio del patio y se sentaron alrededor; también Pedro se sentó entre ellos. Pero una criada, al verlo sentado al fuego, se fijó en él y dijo: - También este estaba con él. Pero él lo negó, diciendo: - Mujer, no lo conozco.

Un poco después, viéndolo otro, dijo: - Tú también eres de ellos. Y Pedro dijo: - Hombre, no lo soy. Como una hora después, otro afirmó, diciendo: - Verdaderamente también este estaba con él, porque es galileo. Y Pedro dijo: - Hombre, no sé lo que dices. Y enseguida, mientras él todavía hablaba, el gallo canto. Entonces, vuelto el Señor, miró a Pedro; y Pedro se acordó de

word of the Lord, how he had said unto him, Before the cock crows, you shall deny me three times. And Peter went out, and wept bitterly.

de la palabra del Señor, que le había dicho: Antes que el gallo cante, me negarás tres veces. Y Pedro, saliendo fuera, lloró amargamente.

Parable of the Sower

Matt. 13:1-23; Luke 12:48; Rev. 2:10

- 1. How many kinds of seed were sown?*
- 2. How many kinds of soil received the seed?*

<i>Soil</i>			
<i>Outcome</i>			
<i>Application</i>			

- 1. Ears – Does everyone have them?*
- 2. What determines the ability to hear what God says?*
- 3. How much hearing ability do most people have?*
- 4. What could each person in the four soil categories have done differently?*
- 5. What power did outside influences have on the soils?*
- 6. What made the difference in the soil where the seed reproduced?*

La Parábola del Sembrador

Mateo 13:1-23; Lucas 12:48; Apoc. 2:10

- 1. ¿Cuántos tipos de semilla fueron sembradas?*
- 2. ¿Cuántos tipos de tierra recibieron la semilla?*

<i>Tierra</i>			
<i>Resultado</i>			
<i>Aplicación</i>			

- 1. Oídos – ¿Todos tienen oídos?*
- 2. ¿Qué determina la capacidad para oír lo que Dios dice?*
- 3. ¿Cuánta capacidad para oír tiene la mayoría de las personas?*
- 4. ¿Qué podría haber hecho diferente cada persona en las cuatro tipos de tierra?*
- 5. ¿Qué poder tenía las influencias externas sobre los suelos?*
- 6. ¿Qué hace la diferencia de la tierra en la que la semilla se reprodujo?*

Matthew 13:1 The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side. And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore. And he spoke many things unto them in parables, saying, Behold, a sower went forth to sow; And when he sowed, some seeds fell by the wayside, and the fowls came and devoured them up:

5 Some fell upon stony places, where they had not much earth: and immediately they sprung up, because they had no deepness of earth: And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away. And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them: But others fell into good ground, and brought forth fruit, some a hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold. Who has ears to hear, let him hear.

And the disciples came, and said unto him, Why do you speak unto them in parables? He answered and said unto them, Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given. For whosoever has, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whosoever has not, from him shall be taken away even what he has. Therefore speak I to them in parables: because seeing they see not; and hearing they hear not, neither do they understand. And in them is fulfilled the prophecy of Isaiah, who said, By hearing you shall hear, and shall not understand; and seeing you shall see, and shall not perceive: For this people's heart has become gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; lest at any time they should see with their eyes and hear with their ears, and should understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

But blessed are your eyes, for they see: and your ears, for they hear. For verily I say unto you, That many prophets and righteous men have desired to see those things which you see, and have not seen them; and to hear those things which you hear, and have not heard them. Hear you therefore the parable of the sower. When any one hears the word of the kingdom, and understands it not, then comes the wicked one, and catches away that which was sown in his heart. This is he who received seed by the way side.

20 But he that received the seed in stony places, the same is he that hears the word, and immediately with joy receives it; Yet has he not root in himself, but endures for a while: for when tribulation or persecution arises because of the word, immediately he is offended. He also that received seed among the thorns is he that hears the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becomes unfruitful. But he that received seed in the good ground is he that hears the

Mateo 13:1 Aquel día salió Jesús de la casa y se sentó junto al mar. Se le acercó mucha gente, así que él, entrando en la barca, se sentó, y toda la gente estaba en la playa. Les habló muchas cosas por parábolas, diciendo: El sembrador salió a sembrar. Mientras sembraba, parte de la semilla cayó junto al camino, y vinieron las aves y la comieron.

5 Parte cayó en pedregales, donde no había mucha tierra, y brotó pronto, porque no tenía profundidad de tierra; pero cuando salió el sol, se quemó y, como no tenía raíz, se secó. Parte cayó entre espinos, y los espinos crecieron y la ahogaron. Pero parte cayó en buena tierra, y dio fruto, cuál a ciento, cual a sesenta y cual a treinta por uno. El que tiene oídos para oír, oiga.

Entonces, acercándose los discípulos, le preguntaron: -¿Por qué les hablas por parábolas?

Él, respondiendo, les dijo: - Porque a vosotros os es dado saber los misterios del reino de los cielos, pero a ellos no les es dado, pues a cualquiera que tiene, se le dará y tundra más; pero el que no tiene, aun lo que tiene le será quitado. Por eso les habló por parábolas: Porque viendo no ven, y oyendo no oyen ni entienden. De manera que se cumple en ellos la profecía de Isaías, que dijo: “De oído oiréis, y no entenderéis; y viendo veréis, y no percibiréis, porque el corazón de este pueblo se ha entorpecido, y con los oídos oyen pesadamente y han cerrado sus ojos; para que no vean con los ojos, ni oigan con los oídos, ni con el corazón entiendan ni se conviertan y yo los sane”.

Pero bienaventurados vuestros ojos, porque ven; y vuestros oídos, porque oyen. De cierto os digo que muchos profetas y justos desearon ver lo que veis, y no lo vieron; y oír lo que oís, y no lo oyeron. Oíd, pues, vosotros la parábola del sembrador: Cuando alguno oye la palabra del Reino que fue sembrado en su corazón. Este es el que fue sembrado junto al camino.

20 El que fue sembrado en pedregales es el que oye la palabra y al momento la recibe con gozo, pero no tiene raíz en sí, sino que es de corta duración, pues al venir la aflicción o la persecución por causa de la palabra, luego tropieza. El que fue sembrado entre espinos es el que oye la palabra, pero las preocupaciones de este siglo y el engaño de las riquezas ahogan la palabra y se hace infructuoso. Pero el que fue sembrado en buena tierra es el que oye

word, and understands it; who also bears fruit, and brings forth, some a hundredfold, some sixty, some thirty.

Luke 12:48 But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomever much is given, of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more.

Revelation 2:10 Fear none of those things which you will suffer: behold, the devil shall cast some of you into prison, that you may be tried; and you shall have tribulation ten days: be faithful unto death, and I will give you a crown of life.

y entiende la palabra, y da fruto; y produce a ciento, a sesenta y a treinta por uno.

Lucas 12:48 Pero el que sin conocerla hizo cosas dignas de azotes, será azotado poco, porque a todo aquel a quien se haya dado mucho, mucho se le demandará, y al que mucho se le haya confiado, más se le pedirá.

Apocalipsis 2:10 No temas lo que has de padecer. El diablo echará a algunos de vosotros en la cárcel para que seáis probados, y tendréis tribulación por diez días. ¡Sé fiel hasta la muerte y yo te daré la corona de la vida!

Jesus

Heb. 5:8, John 10:15, Matt 26:47-56, Luke 22:39-46, Luke 22:63-65, and Luke 23

<i>Pilate</i>	<i>Choices</i>	<i>Motivation</i>	<i>Outcome</i>
<i>Herod</i>			
<i>Mob</i>			
<i>Council of Elders</i>			
<i>Rulers</i>			
<i>Soldiers</i>			
<i>Criminal #1</i>			
<i>Criminal #2</i>			
<i>Jesus</i>			

Jesús

Heb. 5:8, Juan 10:15, Mateo 26:47-56, Lucas 22:39-46, Lucas 22:63-65, y Lucas 23

<i>Pilato</i>	<i>Elección</i>	<i>Motivación</i>	<i>Resultado</i>
<i>Herodes</i>			
<i>Mob</i>			
<i>Concejo de Ancianos</i>			
<i>Gobernadores</i>			
<i>Soldados</i>			
<i>Criminal #1</i>			
<i>Criminal #2</i>			
<i>Jesús</i>			

Hebrews 5:8 Though he were a Son, yet learned he obedience by the things which he suffered;

John 10:15 As the Father knows me, even so know I the Father: and I lay down my life for the sheep.

Matthew 26:47 And while he yet spoke, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and clubs, from the chief priests and elders of the people. Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he: hold him fast. And immediately he came to Jesus, and said, Hail, Teacher; and kissed him. And Jesus said unto him, Friend, why are you come? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.

51 And, behold, one of them who was with Jesus stretched out his hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest, and cut off his ear. Then said Jesus unto him, Put up again your sword into its place: for all they that take the sword shall perish with the sword. Think you that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels? But how then shall the scriptures be fulfilled, that thus it must be?

In that same hour said Jesus to the multitudes, Are you come out as against a thief with swords and clubs to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and you laid no hold on me. But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples forsook him, and fled.

Luke 22:63 And the men that held Jesus mocked him, and struck him. And when they had blindfolded him, they struck him on the face, and asked him, saying, Prophecy, who is it that struck you? And many other things blasphemously spoke they against him.

22:67 Are you the Christ? tell us. And he said unto them, If I tell you, you will not believe: And if I also ask you, you will not answer me, nor let me go. Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God. Then said they all, Are you then the Son of God? And he said unto them, You say that I am.

71 And they said, What need we any further witness? for we ourselves have heard of his own mouth.

Hebreos 5:8 Y, aunque era Hijo, a través del sufrimiento aprendió lo que es la obediencia;

Juan 10:15 Así como el Padre me conoce y yo conozco al Padre; y pongo mi vida por las ovejas.

Mateo 26:47 Aun estaba él hablando cuando llegó Judas, uno de los doce, y con él mucha gente con espadas y palos, de parte de los principales sacerdotes y de los ancianos del pueblo. Y el que lo entregaba les había dado señal, diciendo: Al que yo bese, ese es; prendedlo. Enseguida se acercó a Jesús y dijo: - ¡Salve, maestro! Y lo besó. Jesús le dijo: - Amigo, ¿a qué vienes? Entonces se acercaron y echaron mano a Jesús, y lo prendieron.

51 Pero uno de los que estaban con Jesús, echando mano de su espada, hirió a un siervo del Sumo Sacerdote y le quitó la oreja. Entonces Jesús le dijo: - Vuelve tu espada a su lugar, porque todos los que tomen espada, a espada perecerán. ¿Acaso piensas que no puedo ahora orar a mi Padre, y que él no me daría más de doce legions de ángeles? ¿Pero cómo entonces se cumplirían las Escrituras, de que es necesario que así se haga?

En aquella hora dijo Jesús a la gente: - ¿Cómo contra un ladrón habéis salido con espadas y con palos para prendedme? Cada día me sentaba con vosotros enseñando en el templo, y no me prendisteis. Pero todo esto sucede para que se cumplan las Escrituras de los profetas. Entonces todos los discípulos, dejándolo, huyeron.

Lucas 22:63 Los hombres que vigilaban a Jesús se burlaban de él y lo golpeaban. Vendándole los ojos, le golpeaban el rostro y le preguntaban, diciendo: - Profetiza, ¿quién es el que te golpeó? Y lo insultaban diciéndole muchas otras cosas

22:67 - ¿Eres tú el Cristo? Dínoslo. Les dijo: - Si os lo digo, no creeréis; y también, si os pregunto, ni me responderéis ni me soltaréis. Pero desde ahora el Hijo del hombre se sentará a la diestra del poder de Dios. Dijeron todos: - Luego, ¿eres tú el Hijo de Dios? Y él les dijo: - Vosotros decís que lo soy.

71 Entonces ellos dijeron: - ¿Qué más testimonio necesitamos?, porque nosotros mismos lo hemos oído de su boca.

Luke 23:1 And the whole multitude of them arose, and led him unto Pilate. And they began to accuse him, saying, We found this fellow perverting the nation, and forbidding to give tribute to Caesar, saying that he himself is Christ a King. And Pilate asked him, saying, Are you the King of the Jews? And he answered him and said, You say it. Then said Pilate to the chief priests and to the people, I find no fault in this man. And they were the more urgent, saying, He stirs up the people, teaching throughout all Judea, beginning from Galilee to this place. When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilean

23:7 And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time. And when Herod saw Jesus, he was exceedingly glad: for he was desirous to see him for a long time, because he had heard many things about him; and he hoped to have seen some miracle done by him. Then he questioned him with many words; but he answered him nothing. And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him. And Herod with his men of war despised him, and mocked him, and arrayed him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate. And the same day Pilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves. And Pilate, when he had called together the chief priests and the rulers and the people, Said unto them, You have brought this man unto me, as one that perverts the people: and, behold, I, having examined him before you, have found no fault in this man concerning those things of which you accuse him: No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death was done by him. I will therefore chastise him, and release him. (For of necessity he must release one unto them at the feast.)

LU 23:18 And they cried out all at once, saying, Away with this man, and release unto us Barabbas: (Who for a certain sedition made in the city, and for murder, was cast into prison.) Pilate therefore, willing to release Jesus, spoke again to them. But they cried, saying, Crucify him, crucify him. And he said unto them the third time, Why, what evil has he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chastise him, and let him go. And they were urgent with loud voices, requiring that he might be crucified. And the voices of them and of the chief priests prevailed. And Pilate gave sentence that it should be as they demanded.

LU 23:25 And he released unto them him that for sedition and murder was cast into prison, whom they had desired; but he delivered Jesus to their will. And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming in from the country, and on him they laid the cross, that he might bear it after Jesus. And there followed him a great company of people, and of women, who also bewailed and lamented him.

Lucas 23:1 Levantándose entonces todos, llevaron a Jesús a Pilato. Y comenzaron a acusarlo, diciendo: - Hemos encontrado que este pervierte a la nación, y que prohíbe dar tributo a César diciendo que él mismo es el Cristo, un Rey. Entonces Pilato le preguntó, diciendo: - ¿Eres tú el Rey de los judíos? Respondiéndole él dijo: - Tú lo dices. Pilato dijo a los principales sacerdotes y a la gente: - Ningún delito hallo en este hombre. Pero ellos porfiaban, diciendo: - Alborota al pueblo enseñando por toda Judea, comenzando desde Galilea hasta aquí, Entonces Pilato, cuando oyó decir “Galilea”, preguntó si el hombre era galileo.

23:7 Y al saber que era de la jurisdicción de Herodes, lo remitió a Herodes, que en aquellos días estaba también en Jerusalén. Herodes, al ver a Jesús, se alegró mucho, porque hacía tiempo que deseaba verlo, porque había oído muchas cosas acerca de él y esperaba verlo hacer alguna señal. Le hizo muchas preguntas, pero él nada le respondió. Estaban los principales sacerdotes y los escribas acusándolo con gran vehemencia. Entonces Herodes con sus soldados lo menospreció y se burló de él, vistiéndolo con una ropa espléndida; y volvió a enviarlo a Pilato. Y aquel día, Pilato y Herodes, que estaban enemistados, se hicieron amigos. Entonces Pilato, convocando a los principales sacerdotes, a los gobernantes y al pueblo, les dijo: - Me habéis presentado a este como un hombre que perturba al pueblo; pero, habiéndolo interrogado yo delante de vosotros, no he hallado en él delito alguno de aquellos de que os acusáis. Ni tampoco Herodes, porque os remití a él. Nada digno de muerte ha hecho este hombre, así que lo soltaré después de castigarlo. Tenía necesidad de soltarles uno en cada fiesta.

LUC 23:18 Pero toda la multitude gritó a una, diciendo: - ¡Fuera con ese; suéltanos a Barrabás! Este había sido echado en la cárcel por rebelión en la ciudad y por un homicidio. Les habló otra vez Pilato, queriendo soltar a Jesús; pero ellos volvieron a gritar, diciendo: - ¡Crucifícalo, crucifícalo! Él les dijo por tercera vez: - ¿Pues qué mal ha hecho este? Ningún delito digno de muerte he hallado en él; lo castigaré y lo soltaré. Pero ellos insistían a gritos, pidiendo que fuera crucificado; y las voces de ellos y de los principales sacerdotes se impusieron. Entonces Pilato sentenció que se hiciera lo que ellos pedían

LUC 23:25 Les soltó a aquel que había sido echado en la cárcel por rebelión y homicidio, a quien habían pedido, entregó a Jesús a la voluntad de ellos. Cuando lo llevaban, tomaron a cierto Simón de Cirene, que venía del campo, y le pusieron encima la cruz para que la llevara tras Jesús. Lo seguía una gran multitud del pueblo y de mujeres que lloraban y hacían lamentación por él.

LU 23:32 And there were also two others, malefactors, led with him to be put to death. And when they were come to the place, which is called Calvary, there they crucified him, and the malefactors, one on the right hand, and the other on the left. Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do. And they parted his clothing, and cast lots . And the people stood beholding. And the rulers also with them derided him, saying, He saved others; let him save himself, if he is Christ, the chosen of God. And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar, And saying, If you are the king of the Jews, save yourself.

And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, THIS IS THE KING OF THE JEWS. And one of the malefactors who were hanged railed at him, saying, If you are Christ, save yourself and us. But the other answering rebuked him, saying, Do you not fear God, seeing you are in the same condemnation? And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man has done nothing amiss. And he said unto Jesus, Lord, remember me when you come into your kingdom. And Jesus said unto him, Verily I say unto you, Today shall you be with me in paradise.

23:44 And it was about the sixth hour, and there was a darkness over all the earth until the ninth hour. And the sun was darkened, and the curtain of the temple was torn in the middle. And when Jesus had cried with a loud voice, he said, Father, into your hands I commend my spirit: and having said this, he gave up the spirit. Now when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man. And all the people that came together to see that sight, beholding the things which were done, smote their breasts, and returned.

23:49 And all his acquaintances, and the women that followed him from Galilee, stood afar off, beholding these things. And, behold, there was a man named Joseph, a member of the council and he was a good man, and just: (The same had not consented to the council and the action of them;) he was of Arimathea, a city of the Jews: who also himself waited for the kingdom of God. This man went unto Pilate, and asked for the body of Jesus. And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a sepulcher that was hewn in stone, in which never man before was laid. And that day was the preparation, and the sabbath was coming on

23:55 And the women also, who came with him from Galilee, followed after, and beheld the sepulcher, and how his body was laid. And they returned, and prepared spices and ointments; and rested the sabbath day according to the commandment.

LUC 23:32 *Llevaban también con él a otros dos, que eran malhechores, para ser ejecutados. Cuando llegaron al lugar llamado de la Calavera, lo crucificaron allí, y a los malhechores, uno a la derecha y otro a la izquierda. Jesús decía: - Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen. Y repartieron entre sí sus vestidos, echando suertes. El pueblo estaba mirando, y aun los gobernantes se burlaban de él diciendo: - A otros salvó; sálvese a sí mismo, sí este es el Cristo, el escogido de Dios. Los soldados también se burlaban de él, y se acercaban ofreciéndole vinagre y diciendo: - Sí tú eres el Rey de los judíos, sálvate a ti mismo.*

Había también sobre él un título escrito con letras griegas, Latinas y hebreas: Este es el Rey de los judíos. Uno de los malhechores que estaba colgado lo insultaba diciendo: - Si tú eres el Cristo, sálvate a ti mismo y a nosotros. Respondiendo el otro, lo reprendió, diciendo: - ¿Ni siquiera estando en la misma condenación temes tú a Dios? Nosotros, a la verdad, justamente padecemos porque recibimos lo que merecieron nuestros hechos; pero este ningún mal hizo. Y dijo a Jesús: - Acuérdate de mí cuando vengas en tu Reino. Entonces Jesús le dijo: - De cierto te digo que hoy estarás conmigo en el paraíso.

23:44 *Cuando era como la hora sexta, hubo tinieblas sobre toda la tierra hasta la hora novena. El sol se oscureció y el velo del templo se rasgó por la mitad. Entonces Jesús, clamando a gran voz, dijo: - Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu. Habiendo dicho esto, expiró. Cuando el centurion vio lo que había acontecido, dio gloria a Dios diciendo: - Verdaderamente este hombre era justo. Toda la multitud de los que estaban presentes en este espectáculo, viendo lo que había acontecido, se volvían golpeándose el pecho.*

23:49 *Pero todos sus conocidos, y las mujeres que lo habían seguido desde Galilea, estaban mirando estas cosas de lejos. Había un varón llamado José, de Arimatea, ciudad de Judea, el cual era miembro del Concilio, hombre bueno y justo. Este, que también esperaba el reino de Dios y no había consentido en el acuerdo ni en los hechos de ellos, fue a Pilato y pidió el cuerpo de Jesús. Bajándolo de la cruz, lo envolvió en una sábana y lo puso en un sepulcro abierto en una peña, en el cual aún no se había puesto a nadie. Era día de la preparación y estaba para comenzar el sábado.*

23:55 *Las mujeres que lo habían acompañado desde Galilea lo siguieron y vieron el sepulcro y cómo fue puesto su cuerpo. Al regresar, prepararon especies aromáticas y unguento; y descansaron el sábado, conforme al mandamiento.*

I Murdered Jesus – What are my options?

Acts 2:1-16 and 2: 22-41

<i>Peter</i>	<i>Choices</i>	<i>Outcomes</i>
<i>Listeners</i>		

1. *What had Peter and the apostles experienced?*
2. *What drew the people together?*
3. *What miracle occurred when the people came together?*
4. *What was the tone of Peter’s speech?*
5. *What crime did Peter accuse them of doing?*
6. *When the crowd realized how serious their actions had been,*
 - a. *What emotions did they feel?*
 - b. *What did they ask?*
7. *What was Peter’s response?*
8. *How many chose to obey what Peter said?*
9. *If you had been standing in that crowd, what would you have done?*
10. *Philippians 2:10 Does everyone have a choice on when they declare that Christ is the Son of God? What is the default choice?*

Yo Maté a Jesús – ¿Cuáles son mis opciones?

Hechos 2:1-16 y 2: 22-41

<i>Pedro</i>	<i>Elección</i>	<i>Resultado</i>
<i>Oyentes</i>		

- 1. ¿Qué habían experimentado Pedro y los apóstoles?*
- 2. ¿Qué provocó la multitud?*
- 3. ¿Qué milagro ocurrió cuando la gente estaba junta?*
- 4. ¿Cuál era el acento del lenguaje de Pedro?*
- 5. ¿De qué crimen los acusó Pedro?*
- 6. Cuando la multitudine se dio cuenta de lo serio que habían sido sus acciones,*
 - a. ¿Qué emociones sintieron?*
 - b. ¿Qué preguntaron?*
- 7. ¿Cuál fue la respuesta de Pedro?*
- 8. ¿Cuántos escogieron obedecer lo que Pedro dijo?*
- 9. Si usted hubiera estado en esa multitudine, ¿qué habría hecho?*
- 10. Filipenses 2:10 ¿Tienen todos una elección cuando ellos declaran que Cristo es el Hijo de Dios? ¿Cuál es la única opción?*

Acts 2:1 And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared unto them separated tongues like as of fire, and it sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

5 And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven. Now when this was sounded abroad, the multitude came together, and were confounded, because every man heard them speak in his own language. And they were all amazed and marveled, saying one to another, Behold, are not all these who speak Galileans? And how hear we every man in our own tongue, in which we were born? Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia, Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and visitors from Rome, Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God.

2:12 And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What means this? Others mocking said, These men are full of new wine. But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, You men of Judea, and all you that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words: For these are not drunken, as you suppose, seeing it is but the third hour of the day. but this is that which was spoken by the prophet Joel;

AC 2:22 You men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you by miracles and wonders and signs, which God did by him in the midst of you, as you yourselves also know: Him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, you have taken, and by wicked hands have crucified and slain: Whom God has raised up, having loosed the pains of death: because it was not possible that he should be held by it. Men and brethren, let me freely speak unto you of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulcher is with us unto this day.

31 He seeing this before spoke of the resurrection of Christ, that his soul was not left in hades, neither his flesh did see corruption. This Jesus has God raised up, of which we all are witnesses. Therefore being by the right hand of God exalted, and having received of the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured forth this, which you now see and hear. For David is not ascended into the heavens: but he said himself, The Lord said unto my Lord, Sit on my right hand, Until I make your foes

Hechos 2:1 Cuando llegó el día de Pentecostés estaban todos unánimes juntos. De repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban; y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. Todos fueron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablaran.

5 Vivían entonces en Jerusalén judíos piadosos, de todas las naciones bajo el cielo. Al oír este estruendo, se juntó la multitud; y estaban confusos, porque cada uno los oía hablar en su propia lengua. Estaban atónitos y admirados, diciendo: - Mirad, ¿no son galileos todos estos que hablan? ¿Cómo, pues, los oímos nosotros hablar cada uno en nuestra lengua en la que hemos nacido? Partos, medos, elamitas, y los que habitamos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, el Ponto y Asia, Frigia y Panfilia, Egipto y las regiones de África más de allá de Cirene, y romanos aquí residentes, tanto judíos como prosélitos, cretenses y árabes, los oímos hablar en nuestras lenguas las maravillas de Dios.

2:12 Estaban todos atónitos y perplejos, diciéndose unos a otros: - ¿Qué quiere decir esto? Pero otros, burlándose, decían: - Están borrachos. Entonces Pedro, poniéndose en pie con los once also la voz y les habló diciendo: Judíos y todos los que habitáis en Jerusalén, esto os sea notorio, y oíd mis palabras, pues estos no están borrachos, como vosotros suponéis, puesto que es la hora tercera del día. Pero esto es lo dicho por el profeta Joel:

HECHOS 2:22 Israelitas, oíd estas palabras: Jesús nazareno, varón aprobado por Dios entre vosotros con las maravillas, prodigios y señales que Dios hizo entre vosotros por medio de él, como vosotros mismos sabéis; a este, entregado por el determinado consejo y anticipado conocimiento de Dios, prendisteis y matasteis por mano de inicuos, crucificándolo. Y Dios lo levantó, suelto los dolores de la muerte, por cuanto era imposible que fuera retenido por ella. Hermanos, se os puede decir libremente del patriarca David, que murió y fue sepultado, y su sepulcro está con nosotros hasta el día de hoy.

31 Viéndolo antes, habló de la resurrección de Cristo, que su alma no fue dejada en el Hades ni su carne vio corrupción. A este Jesús resucitó Dios, de lo cual todos nosotros somos testigos. Así que, exaltado por la diestra de Dios y habiendo recibido del Padre la promesa del Espíritu Santo, ha derramado esto que vosotros veis o oís. David no subió a los cielos, pero él mismo dice: “Dijo el Señor a mi Señor: Siéntate a mi diestra hasta que ponga a tus enemigos

your footstool. Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God has made that same Jesus, whom you have crucified, both Lord and Christ. Now when they heard this, they were pricked in their hearts, and said unto Peter and to the rest of the apostles, Men and brethren, what shall we do? Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and you shall receive the gift of the Holy Spirit. For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, even as many as the Lord our God shall call.

2:40 And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this corrupt generation. Then they that gladly received his word were baptized: and the same day there were added unto them about three thousand souls.

por estrado de tus pies”. Sepa, pues, ciertísimamente toda la casa de Israel, que a este Jesús a quien vosotros crucificasteis, Dios lo ha hecho Señor y Cristo. Al oír esto, se compungieron de corazón y dijeron a Pedro y a los otros apóstoles: - Hermanos, ¿qué haremos? Pedro les dijo: - Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados, y recibiréis el don del Espíritu Santo, porque para vosotros es la promesa, y para vuestros hijos, y para todos los que están lejos; para cuantos el Señor nuestro Dios llame.

2:40 Y con otras muchas palabras testificaba y los exhortaba, diciendo: - Sed salvos de esta perversa generación. Así que, los que recibieron su palabra fueron bautizados y se añadieron aquel día como tres mil personas.

Beyond My Budget!

Acts 4:32-37, 5:1-11, Col. 3:9

<i>Ananias</i>	<i>Choice</i>	<i>Motivation</i>	<i>Outcome</i>
<i>Sapphira</i>			

1. *Why is a lie?*
2. *Why do people choose to lie?*
3. *When you know someone has lied, how do you feel about them?*
4. *Why is a person required in court to tell the truth, the whole truth, and nothing but the truth?*
5. *When you are a teen most tempted to lie? To whom?*
6. *Titus 1:2 What is the significance of this verse for us?*
7. *List promises that God has made.*
8. *Are there any exceptions to God telling the truth?*
9. *Rev. 22:14-15 What was the ultimate price Ananias and Sapphira paid for their sin? Does this verse give exceptions?*

¡Más Allá de mi Presupuesto!

Hechos 4:32-37, 5:1-11, Col. 3:9

<i>Ananías</i>	<i>Elección</i>	<i>Motivación</i>	<i>Resultado</i>
<i>Safira</i>			

- 1. ¿Por qué existe una mentira?***
- 2. ¿Por qué las personas escogen mentir?***
- 3. Cuando usted sabe que alguien ha mentido, ¿cómo se siente con respecto a ellos?***
- 4. ¿Por qué se requiere que una persona en la corte diga la verdad, solo la verdad, y nada más que la verdad?***
- 5. Cuando usted es un adolescente, ¿está más tentado a mentir? ¿A quiénes?***
- 6. Tito 1:2 ¿Cuál es la importancia de este versículo para nosotros?***
- 7. Enumere las promesas que Dios ha hecho.***
- 8. ¿Hay algunas excepciones para Dios al decir la verdad?***
- 9. Apoc 22:14-15 ¿Cuál fue el precio final que pagaron Ananías y Safira por su pecado? ¿Este versículo da excepciones?***

Acts 4:32 And the multitude of them that believed were of one heart and of one soul: neither said any of them that any of the things which he possessed was his own; but they had all things common. And with great power gave the apostles witness of the resurrection of the Lord Jesus: and great grace was upon them all. Neither was there any among them that lacked: for as many as were possessors of lands or houses sold them, and brought the prices of the things that were sold, And laid them down at the apostles' feet: and distribution was made unto every man according as he had need.

And Joseph, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The son of encouragement,) a Levite, and of the country of Cyprus, Having land, sold it, and brought the money, and laid it at the apostles' feet.

5:1 But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession, And kept back part of the price, his wife also knowing it, and brought a certain part, and laid it at the apostles' feet. But Peter said, Ananias, why has Satan filled your heart to lie to the Holy Spirit, and to keep back part of the price of the land? While it remained, was it not your own? and after it was sold, was it not in your own power? why have you conceived this thing in your heart? you have not lied unto men, but unto God. And Ananias hearing these words fell down, and died: and great fear came on all them that heard these things. And the young men arose, wrapped him up, and carried him out, and buried him.

7 And it was about the space of three hours later, when his wife, not knowing what was done, came in. And Peter said unto her, Tell me whether you sold the land for so much? And she said, Yea, for so much. Then Peter said unto her, How is it that you have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them who have buried your husband are at the door, and shall carry you out. Then she fell down immediately at his feet, and died: and the young men came in, and found her dead, and, carrying her forth, buried her by her husband.

11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

Hechos 4:32 La multitud de los que habían creído era de un corazón y un alma. Ninguno decía ser suyo propio nada de lo que poseía, sino que tenían todas las cosas en común. Y con gran poder los apóstoles daban testimonio de la resurrección del Señor Jesús, y abundante gracia era sobre todos ellos. Así que no había entre ellos ningún necesitado, porque todo los que poseían heredades o casas, las vendían, y traían el producto de lo vendido y lo ponían a los pies de los apóstoles; y se repartía a cada uno según su necesidad.

Entonces José, a quien los apóstoles pusieron por sobrenombre Bernabé (que significa Hijo de consolación), levita, natural de Chipre, vendió una heredad que tenía y trajo el producto de la venta y lo puso a los pies de los apóstoles.

5:1 Pero cierto hombre llamado Ananías, con Safira, su mujer, vendió una heredad, y sustrajo parte del precio, sabiéndolo también su mujer; luego llevó solo el resto y lo puso a los pies de los apóstoles. Pedro le dijo: - Ananías, ¿por qué llenó Satanás tu corazón para que mintieras al Espíritu Santo y sustrajeras del producto de la venta de la heredad? Reteniéndola, ¿no te quedaba a ti?, y vendida, ¿no estaba en tu poder? ¿Por qué pusiste esto en tu corazón? No has mentido a los hombres, sino a Dios. Al oír Ananías estas palabras, cayó y expiró. Y sobrevino un gran temor sobre todos los que lo oyeron. Entonces se levantaron los jóvenes, lo envolvieron, lo sacaron y lo sepultaron.

7 Pasado un lapso como de tres horas, sucedió que entró su mujer, sin saber lo que había acontecido. Entonces Pedro le dijo: - Dime, ¿vendisteis en tanto la heredad? Y ella dijo: - Sí, en tanto. Pedro le dijo: - ¿Por qué convinisteis en tentar al Espíritu del Señor? He aquí a la puerta los pies de los que han sepultado a tu marido, y te sacarán a tí. Al instante ella cayó a los pies de él, y expiró. Cuando entraron los jóvenes, la hallaron muerta; la sacaron y la sepultaron junto a su marido.

11 Y sobrevino gran temor sobre toda la iglesia y sobre todos los que oyeron estas cosas.

Wake Up Call for Saul

Acts 9:1-22, Acts 22:1-5

- 1. What personality traits did Saul have?*
- 2. What was his mission?*
- 3. How did he feel about his work? On a scale of 1-10, how committed was he?*
- 4. How did Jesus get Saul's attention? Was this a high point or low point in his life?*
- 5. Of what did Jesus accuse Saul?*
- 6. In order, what were Saul's choices?*
 - a.*
 - b.*
 - c.*
- 7. How did Saul spend the three days before Ananias came to him?*
- 8. Why was Ananias reluctant to go see Saul?*
- 9. Who persuaded Ananias to go see Saul?*
- 10. After Saul's experience and baptism, what characteristics did Paul show?*

El Llamado a Pablo de Levantarse

Hechos 9:1-22, Hechos 22:1-5

1. *¿Qué rasgos de personalidad tenía Pablo?*
2. *¿Cuál era su misión?*
3. *¿Cómo se sentía él acerca de su obra? En una escala del 1-10, ¿qué tan comprometido estaba él?*
4. *¿Cómo obtuvo Jesús la atención de Saulo? ¿Fue este un punto alto o un punto bajo en su vida?*
5. *¿De qué acusó Jesús a Saulo?*
6. *En orden, ¿cuáles fueron las elecciones de Saulo?*
 - a.
 - b.
 - c.
7. *¿Dónde estuvo Pablo por tres días antes que Ananías viniera a él?*
8. *¿Por qué Ananías estaba poco dispuesto a ver a Saulo?*
9. *¿Quién persuadió a Ananías a ver a Saulo?*
10. *Después de la experiencia y el bautismo de Saulo, ¿qué características mostró Pablo?*

Acts 9:1 And Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, went unto the high priest, And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any of this way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem. And as he journeyed, he came near Damascus: and suddenly there shined round about him a light from heaven: And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, why do you persecute me?

5 And he said, Who are you, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom you persecute: it is hard for you to kick against the goads. And he trembling and astonished said, Lord, what will you have me to do? And the Lord said unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told you what you must do.

7 And the men who journeyed with him stood speechless, hearing a voice, but seeing no man. And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he saw no man: but they led him by the hand, and brought him into Damascus. And he was three days without sight, and neither did eat nor drink.

10 And there was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, Ananias. And he said, Behold, I am here, Lord. And the Lord said unto him, Arise, and go into the street which is called Straight, and inquire in the house of Judas for one called Saul, of Tarsus: for, behold, he prays, And has seen in a vision a man named Ananias coming in, and putting his hands on him, that he might receive his sight. Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, how much evil he has done to your saints at Jerusalem: And here he has authority from the chief priests to bind all that call on your name.

15 But the Lord said unto him, Go your way: for he is a chosen vessel unto me, to bear my name before the Gentiles, and kings, and the children of Israel: For I will show him what great things he must suffer for my name's sake. And Ananias went his way, and entered into the house; and putting his hands on him said, Brother Saul, the Lord, even Jesus, that appeared unto you in the way as you came, has sent me, that you might receive your sight, and be filled with the Holy Spirit. And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he received sight, and arose, and was baptized

19 And when he had received food, he was strengthened. Then was Saul certain days with the disciples who were at Damascus. And immediately he preached Christ in the synagogues, that he is the Son of God. But all that heard him were amazed, and said; Is not this he that destroyed them who called on this name in Jerusalem, and came

Hechos 9:1 Saulo, respirando aún amenazas y muerte contra los discípulos del Señor, vino al Sumo sacerdote y le pidió cartas para las sinagogas de Damasco, a fin de que si hallaba algunos hombres o mujeres de este Camino, los trajera presos a Jerusalén. Pero, yendo por el camino, aconteció que, al llegar cerca de Damasco, repentinamente lo rodeo un resplandor de luz del cielo; y cayendo en tierra oyó una voz que le decía: - Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?

5 Él dijo: - ¿Quién eres, Señor? Y le dijo: - Yo soy Jesús, a quien tú persigues; dura cosa te es dar coces contra el aguijón. Él, temblando y temeroso, dijo: - Señor, ¿qué quieres que yo haga? El Señor le dijo: - Levántate y entra en la ciudad, y allí se te dirá lo que debes hacer.

7 Los hombres que iban con Saulo se pararon atónitos, porque, a la verdad, oían la voz, pero no veían a nadie. Entonces Saulo se levantó del suelo, y abriendo los ojos no veía a nadie. Así que, llevándolo de la mano, lo metieron en Damasco, donde estuvo tres días sin ver, y no comió ni bebió.

10 Había entonces en Damasco un discípulo llamado Ananías, a quien el Señor dijo en visión: - Ananías. Él respondió: - Heme aquí, Señor. El Señor le dijo: - Levántate y ve a la calle que se llama Derecha, y busca en casa de Judas a uno llamado Saulo, de Tarso, porque él ora, y ha visto en visión a un hombre llamado Ananías, que entra y pone las manos sobre él para que recobre la vista. Entonces Ananías respondió: - Señor, he oído de muchos acerca de este hombre, cuántos males ha hecho a tus santos en Jerusalén; y aun aquí tiene autoridad de los principales sacerdotes para prender a todos los que invocan tu nombre.

15 El Señor le dijo: - Ve, porque instrumento escogido me es este para llevar mi nombre en presencia de los gentiles, de reyes y de los hijos de Israel, porque yo le mostraré cuánto le es necesario padecer por mi nombre. Fue entonces Ananías y entró en la casa, y poniendo sobre él las manos, dijo: - Hermano Saulo, el Señor Jesús que se te apareció en el camino por donde venías, me ha enviado para que recibas la vista y seas lleno del Espíritu Santo. Al instante cayeron de sus ojos como escamas y recobró la vista. Se levantó y fue bautizado;

19 Y habiendo tomado alimento, recobró las fuerzas. Y estuvo Saulo por algunos días con los discípulos que estaban en Damasco. Enseguida predicaba a Cristo en las sinagogas, diciendo que este era el Hijo de Dios. Y todos los que lo oían estaban atónitos, y decían: - ¿No es este el que asolaba en Jerusalén a los que invocaban este nombre, y a eso vino

here for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests? But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews who dwelt at Damascus, proving that this one is the very Christ.

Acts 22:1 Men, brethren, and fathers, hear you my defense which I make now unto you. (And when they heard that he spoke in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he said,) I am verily a man who is a Jew, born in Tarsus, a city in Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, and taught according to the perfect manner of the law of the fathers, and was zealous toward God, as you all are this day. And I persecuted this way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women.

As also the high priest does bear me witness, and all the council of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them who were there bound unto Jerusalem, to be punished.

acá, para llevarlos presos ante los principales sacerdotes? Pero Saulo mucho más se enardecía, y confundía a los judíos que vivían en Damasco, demostrando que Jesús era el Cristo.

Hechos 22:1 Hermanos y padres, oíd ahora mi defensa ante vosotros. Al oír que les hablaba en lengua hebrea, guardaron más silencio. Él les dijo: “Yo de cierto soy judío, nacido en Tarso de Cilicia, pero criado en esta ciudad, instruido a los pies de Gamaliel, estrictamente conforme a la Ley de nuestros padres, celoso de Dios como hoy lo sois todos vosotros. Perseguí yo este Camino hasta la muerte, prendiendo y entregando en cárceles a hombres y mujeres;

Como el Sumo sacerdote también me es testigo, y todos los ancianos, de quienes también recibí cartas para los hermanos, fui a Damasco para traer preso a Jerusalén también a los que estuvieran allí, para que fueran castigados.

Pity Party – I don't Think So!

Acts 16:16-40

<i>Paul and Silas</i>	<i>Choices</i>	<i>Outcomes</i>	<i>Motivation</i>
<i>Slave Girl's Masters</i>			
<i>Authorities</i>			
<i>Jailer</i>			

1. ***Do you think that Paul and Silas had any idea of what would happen when they cast the spirit of divination out of the slave girl?***
2. ***What influenced the authorities to take the actions they did?***
3. ***How secure did the jailer make his prisoners?***
4. ***What was the reaction of Paul and Silas?***
5. ***Did the earthquake “just happen”?***
6. ***Initially, how did this affect the jailer? What was the jailer’s second reaction?***
7. ***Do we always have the right slant on things something happens?***
8. ***What was the long-range effect on Paul and Silas?***

Fiesta Piadosa – ¡No lo Creo Así!

Hechos 16:16-40

<i>Pablo y Silas</i>	<i>Elección</i>	<i>Resultado</i>	<i>Motivación</i>
<i>Los Amos de la Niña Esclava</i>			
<i>Autoridades</i>			
<i>Carcelero</i>			

- 1. ¿Piensa usted que Pablo y Silas tenían alguna idea de lo que pasaría cuando echaran fuera el espíritu de adivinación de la muchacha esclavizada?***
- 2. ¿Qué influyó en que las autoridades tomaran la decisión que tomaron?***
- 3. ¿Qué tan seguros tenía el carcelero a sus prisioneros?***
- 4. ¿Cuál fue la reacción de Pablo y de Silas?***
- 5. El terremoto, ¿"sólo pasó"?***
- 6. Inicialmente, ¿cómo afectó esto al carcelero? ¿Cuál fue la segunda reacción del carcelero?***
- 7. ¿Tenemos siempre la inclinación correcta sobre las cosas que pasan ocasiones?***
- 8. ¿Cuál fue el efecto a largo plazo sobre Pablo y Silas?***

Acts 16:16 And it came to pass, as we went to prayer, a certain maid possessed with a spirit of divination met us, who brought her masters much gain by soothsaying: The same followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, who show unto us the way of salvation. And this did she many days. But Paul, being troubled, turned and said to the spirit, I command you in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

19 And when her masters saw that the hope of their gains was gone, they caught Paul and Silas, and dragged them into the marketplace unto the rulers, And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, do exceedingly trouble our city, And teach customs, which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans. And the multitude rose up together against them: and the magistrates tore off their clothes, and commanded to beat them. And when they had laid many stripes upon them, they cast them into prison, charging the jailer to keep them safely: Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks.

25 And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises unto God: and the prisoners heard them. And suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's bands were loosed. And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison doors open, he drew out his sword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had fled. But Paul cried with a loud voice, saying, Do yourself no harm: for we are all here.

29 Then he called for a light, and sprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas, And brought them out, and said, Sirs, what must I do to be saved? And they said, Believe on the Lord Jesus Christ, and you shall be saved, and your house. And they spoke unto him the word of the Lord, and to all that were in his house. And he took them the same hour of the night, and washed their stripes; and was baptized, he and all his, immediately.

And when he had brought them into his house, he sat food before them, and rejoiced, believing in God with all his house. And when it was day, the magistrates sent the officers, saying, Let those men go. And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have sent to let you go: now therefore depart, and go in peace.

37 But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, being Romans, and have cast us into prison; and now do they thrust us out secretly? nay

Hechos 16:16 Aconteció que mientras íbamos a la oración, nos salió al encuentro una muchacha que tenía espíritu de adivinación, la cual daba gran ganancia a sus amos, adivinando. Esta siguiendo a Pablo y a nosotros, gritaba: - ¡Estos hombres son siervos del Dios Altísimo! Ellos os anuncian el camino de salvación. Esto lo hizo por muchos días, hasta que, desagradando a Pablo, se volvió él y dijo al espíritu: - Te mando en el nombre de Jesucristo que salgas de ella. Y salió en aquella misma hora.

19 Pero al ver sus amos que había salido la esperanza de su ganancia, prendieron a Pablo y a Silas, y los trajeron al foro, ante las autoridades. Los presentaron a los magistrados y dijeron: - Estos hombres, siendo judíos, alborotan nuestra ciudad y enseñan costumbres que no nos es lícito recibir ni hacer, pues somos romanos. Entonces se agolpó el pueblo contra ellos; y los magistrados, rasgándoles la ropa, ordenaron azotarlos con vara. Después de haberlos azotado mucho, los echaron en la cárcel, mandando al carcelero que los guardara con seguridad. El cual, al recibir esta orden, los metió en el calabozo de más adentro y les aseguró los pies en el cepo.

25 Pero a medianoche, orando Pablo y Silas, cantaban himnos a Dios; y los presos los oían. Entonces sobrevino de repente un gran terremoto, de tal manera que los cimientos de la cárcel se sacudían; y al instante se abrieron todas las puertas, y las cadenas de todos se soltaron. Se despertó el carcelero y, al ver abiertas las puertas de la cárcel, sacó la espada y se iba a matar, pensando que los presos habían huido. Pero Pablo le gritó: - ¡No te hagas ningún mal, pues todos estamos aquí!

29 Él entonces pidió una luz, se precipitó adentro y, temblando, se postró a los pies de Pablo y de Silas. Los sacó y les dijo: - Señores, ¿qué debo hacer para ser salvo? Ellos dijeron: - Cree en el Señor Jesucristo, y serás salvo tú y tu casa. Y le hablaron la palabra del Señor a él y a todos los que estaban en su casa. Él tomándolos en aquella misma hora de la noche, les lavó las heridas, y enseguida se bautizó con todos los suyos.

Luego los llevó a su casa, les puso la mesa y se regocijó con toda su casa de haber creído a Dios. Cuando fue de día, los magistrados enviaron guardias a decir: - Suelta a esos hombres. El carcelero hizo saber estas palabras a Pablo: - Los magistrados han mandado a decir que se os suelte; así que ahora salid y marchaos en paz.

37 Pero Pablo le dijo: - Después de azotarnos públicamente sin sentencia judicial y siendo ciudadanos romanos, nos echaron en la cárcel, ¿y ahora nos liberan encubiertamente? No,

verily; but let them come themselves and bring us out. And the officers told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans. And they came and besought them, and brought them out, and desired them to depart out of the city. And they went out of the prison, and entered into the house of Lydia: and when they had seen the brethren, they comforted them, and departed.

por cierto, sino vengan ellos mismos a sacarnos. Los guardias hicieron saber estas palabras a los magistrados, los cuales tuvieron miedo al oír que eran romanos. Fueron y se excusaron; y los sacaron y les pidieron que salieran de la ciudad. Entonces, saliendo de la cárcel, entraron en casa de Lidia y, habiendo visto a los hermanos, los consolaron y se fueron.

Choosing Slavery

Romans 6:16-23

1. *Who is a slave?*
2. *Who are the possible masters?*
3. *Who makes the choice on who your master is?*
4. *What are the benefits of serving sin?*
5. *What are the benefits of serving Christ?*
4. *How does one become a slave of Jesus? Matt 28:18-20, Mark 16:15-16, Acts 2:38*
5. *What exactly is baptism?
Romans 6:1-14, I Peter 3:18 and 3:20*
6. *How long should the choice last when you make it for Jesus Christ?
Revelation 2:10*
7. *Which master gives the best ownership?*

Escogiendo la Esclavitud

Romanos 6:16-23

1. *¿Quién es un esclavo?*
2. *¿Quiénes son los amos posibles?*
3. *¿Quiénes hacen la elección sobre quién es su amo?*
4. *¿Cuáles son los beneficios de server al pecado?*
5. *¿Cuáles son los beneficios de servir a Cristo?*
4. *¿Cómo alguien llega a ser un siervo de Jesús? Mateo 28:18-20, Marcos 16:15-16, Hechos 2:38*
5. *¿Qué es exactamente el bautismo?
Romanos 6:1-14, I Pedro 3:18 y 3:20*
6. *¿Cuánto tiempo durará la elección que haga usted por Jesucristo?
Apocalipsis 2:10*
7. *¿Cuál amo da la mejor posesión?*

Romans 6:16 Know you not, that to whom you yield yourselves servants to obey, his servants you are to whom you obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness? But God be thanked, that you were the servants of sin, but you have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you.

Being then made free from sin, you became the servants of righteousness. I speak after the manner of men because of the weakness of your flesh: for as you have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness. For when you were the servants of sin, you were free from righteousness.

21 What fruit had you then in those things of which you are now ashamed? for the end of those things is death. But now being made free from sin, and become servants to God, you have your fruit unto holiness, and the end everlasting life.

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

Romanos 6:16 ¿No sabéis que si os sometéis a alguien como esclavos para obedecerlo, sois esclavos de aquel a quien obedecéis, sea del pecado para muerte o sea de la obediencia para justicia? Pero gracias a Dios que, aunque erais esclavos del pecado, habéis obedecido de corazón a aquella forma de doctrina que os transmitieron;

Y libertados del pecado, vinisteis a ser siervos de la justicia. Hablo como humano, por vuestra humana debilidad: Así como para iniquidad presentasteis vuestros miembros para servir a la impureza y a la iniquidad, así ahora para santificación presentad vuestros miembros para servir a la justicia. Cuando erais esclavos del pecado, erais libres con respecto a la justicia.

21 ¿Pero qué fruto teníais de aquellas cosas de las cuales ahora os avergonzáis? Porque el fin de ellas es muerte. Pero ahora que habéis sido libertados del pecado y hechos siervos de Dios, tenéis por vuestro fruto la santificación y, como fin, la vida eterna,

porque la paga del pecado es muerte, pero la dádiva de Dios es vida eternal en Cristo Jesús, Señor nuestro.

Matthew 28:18-20

And Jesus came to them and spake unto them, saying, All authority hath been given unto me in heaven and on earth. Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit: teaching them to observe all things whatsoever I commanded you: and lo, I am with you always, even unto the end of the world.

Mark 16:15-16

And he said unto them, Go ye into all the world, and preach the gospel to the whole creation. He that believeth and is baptized shall be saved; but he that disbelieveth shall be condemned.

Acts 2:38

And Peter [said] unto them, Repent ye, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ unto the remission of your sins; and ye shall receive the gift of the Holy Spirit.

Romans 6:1-14

What shall we say then? Shall we continue in sin, that grace may abound? God forbid. We who died to sin, how shall we any longer live therein? Or are ye ignorant that all we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were buried therefore with him through baptism unto death: that like as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, so we also might walk in newness of life.

For if we have become united with [him] in the likeness of his death, we shall be also [in the likeness] of his resurrection; knowing this, that our old man was crucified with [him], that the body of sin might be done away, that so we should no longer be in bondage to sin; for he that hath died is justified from sin. But if we died with Christ, we believe that we shall also live with him; knowing that Christ being raised from the dead dieth no more; death no more hath dominion over him. For the death that he died, he died unto sin once: but the life that he liveth, he liveth unto God. Even so reckon ye also yourselves to be dead unto sin, but alive unto God in Christ Jesus. Let not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey the lusts thereof: neither present your members unto sin [as] instruments of unrighteousness; but present yourselves unto God, as alive from the dead, and your members [as] instruments of righteousness unto God

6:14 For sin shall not have dominion over you: for ye are not under law, but under grace.

Mateo 28:18-20

Jesús se acercó y les habló diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo, y enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado. Y yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo. Amén.

Marcos 16:15-16

Y les dijo: - Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura. El que crea y sea bautizado, será salvo; pero el que no crea, será condenado.

Hechos 2:38

Pedro les dijo: - Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados, y recibiréis el don del Espíritu Santo.

Romanos 6:1-14

¿Qué, pues, diremos? ¿Perseveraremos en el pecado para que la gracia abunde? ¡De ninguna manera! Porque los que hemos muerto al pecado, ¿cómo viviremos aún en él? ¿O no sabéis que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en su muerte? Porque somos sepultados juntamente con él para muerte por el bautismo, a fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva.

Si fuimos plantados juntamente con él en la semejanza de su muerte, así también lo seremos en la de su resurrección; sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado, porque, el que ha muerto ha sido justificado del pecado. Y si morimos con Cristo, creemos que también viviremos con él, y sabemos que Cristo, habiendo resucitado de los muertos, ya no muere; la muerte no se enseñorea más de él. En cuanto murió, el pecado murió una vez por todas; pero en cuanto vive, para Dios vive. Así también vosotros consideraos muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro. No reine, pues, el pecado en vuestro cuerpo mortal, de modo que lo obedezcáis en sus apetitos; ni tampoco presentéis vuestros miembros al pecado como instrumentos de iniquidad, sino presentaos vosotros mismos a Dios como vivos de entre los muertos, y vuestros miembros a Dios como instrumentos de justicia.

6:14 El pecado no se enseñoreará de vosotros, pues no estáis bajo la Ley, sino bajo la gracia.

I Peter 3:18-20

Because Christ also suffered for sins once, the righteous for the unrighteous, that he might bring us to God; being put to death in the flesh, but made alive in the spirit in which also he went and preached unto the spirits in prison, that aforetime were disobedient, when the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls, were saved through water:

Revelation 2:10

Fear not the things which thou art about to suffer: behold, the devil is about to cast some of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days. Be thou faithful unto death, and I will give thee the crown of life.

I Pedro 3:18-20

Asimismo, Cristo padeció una sola vez por los pecados, el justo por los injustos, para llevarnos a Dios, siendo a la verdad muertos en la carne, pero vivificado en espíritu; y en espíritu fue y predicó a los espíritus encarcelados, los que en otro tiempo desobedecieron, cuando una vez esperaba la paciencia de Dios en los días de Noé, mientras se preparaba el arca, en la cual pocas personas, es decir, ocho, fueron salvadas por agua.

Apocalipsis 2:10

No temas lo que has de padecer. El diablo echará a algunos de vosotros en la cárcel para que seáis probados, y tendréis tribulación por diez días. ¡Sé fiel hasta la muerte y yo te daré la corona de la vida!